

تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة لطلاب معهد دار

السلام بانجونساري فونوروجو

البحث العلمي

مقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا

في تعليم اللغة العربية



قدمه:

محمد قارئ حنفي

رقم دفتر القيد ٢١٠٥١٥٠٦٧

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية بفونوروجو

يناير ٢٠٢٢

الملخص

حنفي, محمد قارئ . ٢٠٢٢ . تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة لطلاب معهد دار السلام بانجونساري فونوروجو. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية, كلية التربية والتعليم, بجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرفة إيكاروسديانا الماجستير.

الكلمات الأساسية : تحليل، تطبيق تعليم والعلوم التعليمية، إتقان المفردات، مهارة القراءة

اللغة هي وسيلة اتصال يستخدمها الجميع في العالم للتعبير عن المشاعر والتعبير عن الآراء. و خاصة اللغة العربية هي لغة مهمة يجب أن يتعلمها المسلمون لأن مصدر التعاليم الإسلامية، وهو القرآن والحديث، يستخدم للغة العربية. في البداية، تم التركيز بشكل أكبر على أنشطة تعليم اللغة العربية على أهمية قراءة القرآن المكتوب بالحروف العربية، القراءة فقط، ولكن أكثر من ذلك. تم التأكيد على الغرض من تعليم اللغة العربية لقراءة وفهم واستكشاف القرآن والحديث والعلوم الدينية الإسلامية. يتم تعليم اللغة العربية في الغالب في المدارس معهد الإسلامية في إندونيسيا. تعليم اللغة العربية في المدارس معهد الإسلامية مماثل لاستخدام الكتب الكلاسيكية أو كتب التراث . في تعليم اللغة العربية وكتب التراث ، يحتاج الطلاب إلى القدرة على إتقان المفردات ومهارات القراءة حتى يتمكنوا من فهم المحتوى الموجود في الكتاب، لذلك يهتم الباحث بدراسة تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة لطلاب المدرسة معهد الإسلامية دار السلام بانجونساري فونوروجو.

الغرض من هذا البحث هو معرفة كيفية تنفيذ تطبيق تعليم كتب التراث وتأثيرها على إتقان مفردات الطلاب وتحسين مهارات القراءة في مدرسة معهد الإسلامية دار السلام بانجونساري فونوروجو.

و طريقة البحث الذي استخدمه الباحث هي منهج نوعي. و أما طريقة جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلات والوثائق.

وأظهرت النتائج أن نظام تعليم كتب التراث الذي تم تنفيذه في مدرسة معهد الإسلامية دار السلام بانجونساري بفونوروجو كان يستخدم أسلوب الحلاقة والسوروجان. إن تأثير تعليم كتب التراث على إتقان مفردات الطلاب هو أن الطلاب يحصلون على مفردات جديدة، ويمكن للطلاب تحسين إتقان المفردات في كل من الحفظ والمعرفة، ويصبح الطلاب أسهل في فهم محتوى ومحتوى المواد الموجودة في الكتاب، ويزيد الطلاب من إتقانهم من قواعد النحو و الصرف. و أثر تعليم كتب التراث على مهارات القراءة لدى الطلاب هو أن الطلاب يجيدون قراءة كتب التراث وغيره من الكتابات العربية بطلاقة ، ويستطيع الطلاب قراءة وفهم معنى ما يقرؤونه في الكتاب. قادرون على قراءة النص العربي بشكل صحيح وصحيح وفقاً لقواعد النحو و الصرف، ويستطيع الطلاب فهم وتحسين إتقانهم لقواعد النحو و الصرف.



الموافق علي المناقشة

البحث العلمي الذي كتبها الطالب :

الاسم : محمد قرئ حنفي

رقم دفترالقيد : ٢١٠٥١٥٠٦٧ :

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة لطلاب معهد دار السلام بانغونساري فونوروجو

فبعد الاطلاع علي هذا البحث و ادخال ما فيه من الاصلاحات و التعديلات وافقنا لتقديمه للمناقشة.

المشرفة

إيكا روسديانا الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٧

فونوروجو، ٤ مارس ٢٠٢٢



رئيس قسم تعليم اللغة العربية

إيكا روسديانا الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الكومية فونوروجو
قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبها الطالب:
الإسم : محمد قارئ حنفي
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٥٠٧:
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الموضوع : تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة لطلاب معهد دار السلام بانجونساري فونوروجو

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامي الحكومي فونوروجو في :

اليوم : الخميس
التاريخ : ٢٤ مارس ٢٠٢٢
وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في التربية الإسلامية في :
اليوم : الثلاثاء
التاريخ : ١٩ ابريل ٢٠٢٢

فونوروجو، ١٩ ابريل ٢٠٢٢

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية



الدكتور الحاج محمد منير الفاجستير

رقم التوظيف : ٥١٩٩٩٠٣١٠٠١

أعضاء مجلس المناقشة

الرئيس : الدكتور حارس الوطني الماجستير
المتحن الأول : الدكتور الحاج أجوس تري تشاهيو الماجستير
المتحنة الثانية : إريكا روسديانا الماجستير

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Muhammad Qori' Hanafi

NIM : 21.010.067

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Judul

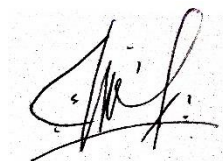
تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة لطلاب معهد دار السلام
بانجونساري فونوروجو

Menyatakan bahwa skripsi/thesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di **etheses.iainponorogo.ac.id**.

Adapun isi dan keseluruhan tulisan tersebut sepenuhnya tanggung jawab penulis.

Demikian pernyataan saya untuk digunakan semestinya.

Ponorogo, 28 April 2022



Muhammad Qori' Hanafi

21.010.067



IAIN
P O N O R O G O

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Muhammad Qori' Hanafi

NIM : 210515067

Menyatakan bahwa saya telah lulus semua mata kuliah dan semua berkas serta persyaratan yang saya unggah atau upload untuk mendaftar ujian skripsi dihalaman e-learning IAIN Ponorogo adalah asli, benar, dan dapat dipertanggungjawabkan.

Jika saya melanggar ketentuan-ketentuan yang telah ditetapkan, maka saya bersedia menerima sanksi dari pihak yang berwenang.

Hormat saya,


Muhammad Qori' Hanafi

المحتويات

i	.....	صفحة الموضوع
ii	.....	صفحة الموافقة على المناقشة
iii	.....	صفحة قرار مجلس المناقشة
iv	.....	الشعار
	.....	صفحة الإهداء
vi	.....	الملخص
viii	.....	كلمة الشكر و التقدير
x	.....	المحتويات
١	.....	الباب الأول : المقدمة
١	.....	أ- خلفية البحث
٤	.....	ب- تحديد البحث
٤	.....	ج- أسئلة البحث
٤	.....	د- أهداف البحث
٥	.....	هـ- فوائد البحث
٥	.....	و- تنظيم كتابة تقرير البحث
٧	.....	الباب الثاني : الدراسة النظرية
٧	.....	أ- دراسة نتائج البحث السابقة
٩	.....	ب- الدراسة النظرية
٩	.....	١. تعريف ال تطبيق
٩	.....	٢. تعريف كتب التراث

١٣	٣. تعريف المفردات
١٤	٤. تعريف مهارة القراءة
١٥	٥. فهم الإشكالية
٢٥	الباب الثالث : طريقة البحث
٢٥	أ- منهج البحث و نوعه
٢٥	١. منهج البحث
٢٥	٢. نوع البحث
٢٦	ب- حضور الباحث
٢٦	ج- موقع البحث
٢٦	د- مصادر البيانات
٢٧	هـ- طريقة جمع البيانات
٢٨	١. الملاحظة
٢٩	٢. المقابلة
٢٩	٣. الوثائق
٣٠	و- تحليل البيانات
٣٣	ز- التحقق من صحة النتائج
٣٣	ح- مراحل البحث
٣٤	الباب الرابع : تقديم البيانات و تحليلها
٣٤	أ- تقديم البيانات
٣٤	١. تاريخ تأسيس معهد دارالسلام
٣٥	٢. أهداف ورؤية ورسالة المدرسة معهد دارالسلام
٣٦	٣. نبذة عن هوية وهوية بوندوك لبونيبس بيساندرين داروسلام
٣٧	٤. الموقع الجغرافي لمعهد دارالسلام

٣٧	٥ . هيكل إدارة معهد دارالسلام
٣٩	٦ . بيانات المعلمين والطلاب في المدرسة معهد دارالسلام.....
٤١	٧ . برنامج نشاط معهد دارالسلام.....
٤٩	الباب الخامس.....
٤٩	أ. تحليل البيانات
	١ . التعليم كتب التراث في المدرسة معهد دارالسلام
٤٩	بانجونساري فونوروجو.....
	٢ . تعليم كتب التراث على إتقان المفردات العربية في
٥١	معهد داروسلام فونوروجو
	٣ . تعليم كتب التراث على مهارة قراءة اللغة العربية في
٥٥	معهد داروسلام فونوروجو
٥٩	الباب السادس: الإختتام
٥٩	أ- نتائج البحث
٦٠	ب- المقترحات
٦١	المراجع.....
	الملحقا

الباب الاول

المقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة هي وسيلة للتواصل مع الآخرين، والتعبير عن المشاعر، والتعبير عن الآراء وحل المشاكل، فضلا عن اللغة العربية.^١

اللغة العربية هي لغة مهمة يتعلمها المسلمون، لأن مصدر التعليم الدينية الإسلامية، أي القرآن والحديث باستخدام اللغة العربية. في البداية، تم التأكيد أنشطة تعليمية العربية على أهمية قراءة القرآن المكتوب بالحروف العربية. ولكن مع تطوير المعرفة الدينية الإسلامية و العديد من كتب العربية، والتركيز في تعليم اللغة العربية لم يعد مجرد قراءة، ولكنها تركز غرض تعليم اللغة العربية على قراءة وفهم واستكشاف القرآن والحديث والعلوم الدينية الإسلامية.

نحن نعلم أن اللغة العربية هي اللغة التي يستخدمها المسلمون عندما يتعلق بأمور دينيتهم، فضلا عن تواصلهم. لن يتمكن قارئ القرآن من القراءة بدون اللغة العربية. قراءة القرآن هي واحدة من عبادات المسلمين، ولا يمكن لأحد أن يترجم أو يفسر معناها. لذلك، تم الكشف عن القرآن ولكن الحافظ للتعليم للمسلمين، فضلا عن اللغة العربية، واللغة المستخدمة في الصلوات التي يجب على المسلمين القيام به خمس مرات في يوم واحد وليلة واحدة.^٢

في تعليم اللغة العربية هناك أربع مهارات أساسية يجب إتقانها الطلاب، وهي مهارة الإستماع، و مهارة الكلام، و مهارة القراءة، و مهارة الكتابة. إذا

^١ Ahmad Syaifullah Sahara 'Metodologi Pembelajaran bahasa Arab,(Jakarta:Paramedina, ٢٠٠١)١٢.

^٢ إبراهيم محمد عطا، المراجع في تدريس اللغة العربي (مصري: ليلتار، ٢٠٠٢). ٤٩.

كان ينظر إليها من الحاجة إلى فهم ودراسة القرآن والحديث والعلوم الدينية الإسلامية، ثم يتم التأكيد على تعليم اللغة العربية أكثر على مهارة القراءة و مهارة الكتابة. في إندونيسيا، أكثر المؤسسات التعليمية التي تستخدمها في تعليم اللغة العربية هي المدارس معهد السلفية. في مؤسسة تدرس الكتب الصفراء باللغة العربية مع نظام سوروغان.

وبالإضافة إلى الغرض من تعليم اللغة العربية أعلاه، عندما ينظر إليها من وظيفتها، فإن اللغة هي وسيلة للتواصل مع الآخرين، وتصبح وسيلة للتواصل بين شعب أمة وأمة أخرى. في هذه الحالة اللغة هي واحدة من العوامل الهامة التي يمكن أن تعزز وخلق التفاهم المتبادل بين الدول.^٣

في الأساس، تعليم اللغة العربية لا يتطلب فقط النظرية، ولكن أيضا الحاجة إلى الممارسة المنتظمة. من خلال الممارسة المستمرة ، فإنه سيتم تسهيل امتصاص المواد في الدماغ.

و من الشرح السابق ينبغي أن تستخدم تعليم المفردات و مهارة القراءة باعتبارها واحدة من أهم الأشياء في تعليم اللغة العربية. القراءة هي المهارة الأساسية والمفتاحية التي يجب على الطلاب إتقانها بشكل مثالي في تعليم اللغات الأجنبية.^٤

معهد دار السلام في فونوروجو هي واحدة من المؤسسات التعليمية التي تشعر بالحاجة إلى اللغة العربية كوسيلة للتواصل. المدارس معهد التي هي جميع طلاب المدارس معهد السلفية يشعرون بأن اللغة العربية هي واحدة من اللغات الدولية اللازمة للتواصل بين البلدان. إنهم يدركون أن تعليمهم كان ضعيفاً حتى الآن لأن لغتهم ضعيفة ، ويجب تزويد الطلاب باللغتين العربية والإنجليزية كوسيلة اتصال للتغلب على هذا التخلف.

في محاولة لتطوير إتقان اللغة العربية، عقد معهد دار السلام نشاطا يهدف إلى تنسيق إدارة مهارات اللغة العربية في المدرسة معهد بحيث يكون إتقان مجال المفردات ومهارات القراءة

^٣ Asep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), ٢٣.

^٤ خازين، مدرس معهد داروسلام بانغونساري فونوروغو، مقابلة بتاريخ ٠٤ أبريل ٢٠٢١

أكثر كفاءة.^٥ البرنامج الذي يقوم به بيسانثيرين هو تحسين اللغة العربية، والتي هي محور تركيز البرنامج هو مهارات القراءة من خلال إعطاء تعليم المفردة أو المفردات كل يوم.^٦ إذا كان ينظر إليها من هذه الظاهرة أعلاه، على الرغم من أن هناك أنشطة التي تتحكم في تشغيل الأنشطة في الكوخ ولكن استخدام اللغة من قبل الطلاب لا يزال الحد الأدنى جدا. ولذلك، فإن صاحب البلاغ يعتبر هذا مثيرا للاهتمام ويحتاج إلى البحث. لذلك يمكن معرفة مدى المهارات التي تلعب تطبيقا في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة العربية التي لم تسر على ما يرام وما هي المشاكل التي تواجهها خلال العملية للعب تطبيق في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة.

وشملت البحوث السابقة على كتب التراث هي لنسواتون نيسا، طالبة جامعة كاليجاا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا في عام ٢٠١٢، مع عنوان "تأثير تعليم كتب التراث على إتقان المفردات اللغة العربية في المدرسة معهد مامباوول أولوم جروبوغان".^٧

يشمل الباحث هذه الأطروحة بسبب التشابه في المسألة التي تمت دراستها، أي في سياق تعليم كتب التراث عن إتقان المفردات العربية.

ومع ذلك، الفرق بين هذا البحث هو لا تركز نيسواتون نيسا على تطبيق مهارات القراءة باللغة العربية. بينما ركز الباحثون دراسة كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.

ب- تحديد البحث

^٥ روينول جمال الدين , طالب معهد داروسلام بانغونساري فونوروغو, مقابلة بتاريخ أبريل ٢٠٢١, ٠٤

^٦ برنامج نشاط معهد

^٧ نيساوان نساء، "أثر تعلم الكتاب الأصفر في إتقان المفردات العربية (المفردات) في معهد مامبول العلوم غروبوغان"، أطروحة،

(يوجياكارتا: UIN سونان كاليجاا، ٢٠١٢) ص. ٢٧

من خلفية المشكلة المذكورة سيقوم الباحث بحاجز مشكلة سيتم دراسته، وهو تطبيق تعليم كتب التراث في إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية للطلاب دارالسلام بانجونساري فونوروجو.

ج- أسئلة البحث

استنادا إلى خلفية البحث، يقوم المؤلف بصياغة المشاكل التالية:

١. كيف تعليم كتب التراث في معهد دار السلام بانجونساري فونوروجو؟
٢. كيف إتقان المفردات في تعليم كتب التراث بمعهد دار السلام بانجونساري فونوروجو؟
٣. كيف تحسين مهارة القراءة في تعليم كتب التراث بمعهد دار السلام بانجونساري فونوروجو؟

د- أهداف البحث

انطلاقا من أسئلة المشكلة، فإن أهداف هذه الدراسة هي:

١. لمعرفة البرنامج الذي أجري في دراسة كتب التراث في المدرسة معهد دارالسلام فونوروجو.
٢. لمعرفة إتقان المفردات في تعليم كتب التراث بمعهد دار السلام بانجونساري فونوروجو.
٣. لمعرفة تحسين مهارة القراءة في تعليم كتب التراث بمعهد دار السلام بانجونساري فونوروجو.

هـ- فوائد البحث

الفوائد اثنين التي يمكن الحصول عليها من خلال هذا البحث، وهي:

١. الفوائد النظرية

وقد استخدمت نتائج هذه الدراسة لمعرفة كيفية تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.

٢. الفوائد العملية

يستخدم الباحث والطلاب والمدرسون هذه العملية كما يلي:

(أ) للباحثين

نتائج الباحثين كمرجع لمساعدة الباحثين في خلق إتقان مفردة ومهارات القراءة العربية الطلاب.

ب) للمدرسين

يمكن لنتائج هذه الدراسة أن تقدم معلومات حول ما هي المشكلة في تحسين مهارات اللغة العربية في اللغة العربية.

ج) للطلاب

ومن المتوقع أن تساعد نتائج هذه الدراسة الطلاب على تحسين مهارات القراءة في اللغة العربية والمفردات.

9- تنظيم كتابة تقرير البحث

تهدف المناقشة المنهجية هنا إلى تسهيل دراسة المحتوى الوارد فيه للقراء. يتم إعداد هذه الأطروحة على مدى الستة فصول، كما هو الحال بالنسبة لمنهجية المناقشة على النحو التالي:

الفصل الأول مقدمة، يحتوي على خلفية المشكلة، والتركيز على البحث، وصياغة المشكلة، والغرض من البحث، وفوائد البحث، والجانب من المناقشة.

الفصل الثاني الدراسات النظرية، وشرح النظرية الكامنة وراء البحث. من حيث هذه النظرية يتم شرح حول تعليم كتب التراث، وإتقان المفردات (مفردة) ومهارات القراءة العربية.

الفصل الثالث طريقة البحث، الذي يصف المنهج ونوع البحث، وجود الباحثين، ومواقع البحوث، والبيانات ومصادر البيانات، و طريقة جمع البيانات، وتحليل البيانات، والتحقق من صحة النتائج، ومراحل البحث.

نتائج أبحاث الفصل الرابع، التي تشرح تعرض البيانات التي تحتوي على نتائج البحوث الميدانية التي تتكون من بيانات عامة وبيانات خاصة. أين هي البيانات العامة حول بوندوك بيسانتين داروسلام والبيانات الخاصة حول تطبيق تعليم كتب التراث في

تحسين إتقان مهارات القراءة باللغة العربية والمفردات.
الفصل الخامس الإحتتام الذي يحتوي على نتائج البحوث والاقتراحات.



الباب الثاني البحوث السابقة والإطار النظري

أ- البحوث السابقة

بحث حول تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية في بوندوك بيسان ترين داروسلام فونوروغو. لم تكن معرفة المؤلف موجودة من قبل، ولكن بعض الأبحاث حول إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية موجودة بالفعل، بما في ذلك:

١. نسواتون نيسا، طالبة جامعة كاليجاا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا في عام ٢٠١٢، مع عنوان "تأثير تعليم كتب التراث على إتقان المفردات اللغة العربية في المدرسة المعهد مامباؤول أولوم جروبوغان"^٨.
يشمل الباحثون هذه الأطروحة بسبب التشابه في المسألة التي تمت دراستها، أي في سياق تعليم كتب التراث عن إتقان المفردات العربية.
ومع ذلك، الفرق بين هذا البحث هو لا تركز نسواتون نيسا على تطبيق مهارات القراءة باللغة العربية. بينما ركز الباحثون دراسة كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.

٢. أنوم إيزادي، طالبة في برنامج جامعة الدولة الإسلامية في سنان كاليجاا يوجياكارتا الجامعي في عام ٢٠١ الستة، بعنوان "الجهود المبذولة لتحسين



^٨ نيسواون نساء، "أثر تعلم الكتاب الأصفر في إتقان المفردات العربية (المفردات) في معهد مامبول العلوم غروبوغان"، أطروحة،

(يوجياكارتا: UIN سونان كاليجاا، ٢٠١٢) ص. ٢٧

إتقان المفردات العربية مع طريقة الغناء في الصف السابع مدرسة السنوية يافي فاكم سليمان يوغياكارتا".^٩

متضمنة لوجود أوجه تشابه في مناقشة الباحثين، أي في الجهود الرامية إلى تحسين استخدام المفردات العربية.

الفرق بين أبحاث أنوم عبادي وأبحاث الباحثين هو في الطريقة المستخدمة، وهي استخدام طريقة الغناء لإجراء البحوث. في حين ركز الباحثون فقط على إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.

٣. علي أكبر. Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren

Daarun Nahdhah Thawalib Bangkinang. في عام ٢٠١٨، والنتائج هي وتعرف هذه الطريقة باسم باندونجان أسلوب. على العكس من ذلك، في بعض الأحيان الطلاب نشطون، وهذا يعني الطلاب قراءة وترجمة كلمة، تقييم وتوجيه قدرة الطلاب إلى أقصى حد في إتقان كتب التراث.

الفرق بين أبحاث علي أكبر وأبحاث الباحث هو أن لا تركز على تطبيق مهارات القراءة باللغة العربية. بينما ركز الباحثون دراسة كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.^{١٠}

٤. أندك وحي مقيددين، kitab kuning dan tradisi Riset Pesantren di Nusantara.

والنتائج هي أن من خلال كونها مؤسسة قوية من تقاليد الدراسة والبحث، سوف بيسانتين تقديم مساهمة كبيرة في الإجابة على مختلف القضايا الحالية والمستقبلية.^{١١}

^٩ أنوم إيزادي، الجهود المبذولة لتحسين إتقان المفردات العربية مع طريقة الغناء في الصف السابع مدرسة السنوية يافي فاكم

سليمان يوغياكارتا أطروحة. جامعة الدولة الإسلامية في سنان كاليجاغا يوغياكارتا الجامعي

^{١٠} Ali Akbar "Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawalib Bangkinang", Al-Fikra: Jurnal Ilmiah Keislaman, Vol. ١٧, No. ١,

^{١١} Andika Wahyu Muqoyyidin, kitab kuning dan tradisi Riset Pesantren di Nusantara. Ibda' Jurnal Kebudayaan Islam Volume ١٢ No.٢

الفرق بين أبحاث أندك وحي مقيدين وأبحاث الباحث هو أن لا تركز على تطبيق مهارات القراءة باللغة العربية. بينما ركز الباحثون دراسة كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.

٥. إند خيري، *Pengembangan Metode Bandongan dalam kajian kitab kuning*

di Pesantren Attarbiyah Guluk-Guluk dalam Perspektif muhammad Abid

al Jabiri. النتائج هي أن يمكن أن يقال إن تطوير باندونجان في طريقة العطيرية

بيسانتين ناجح بسبب عدة أشياء. الأول هو استمرارية التقاليد والحداثة وهذا

يتماشى مع أفكار عابد الجابري وقواعد الوشول الفقه والمهافزاتو "علاء القائم

الشاليه، ووا الأهدزو بي الجديد الأصل"^{١٢}

الفرق بين أبحاث إند خيري وأبحاث الباحث هو أن لا تركز على تطبيق

مهارات القراءة باللغة العربية. بينما ركز الباحثون دراسة كتب التراث في تحسين

إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.

ب- الإطار النظرية

١. تعريف التطبيق

التطبيق هو إجراء يقوم به شخص أو مجموعة من الأشخاص في حدث ما.^{١٣}

٢. تعريف كتب التراث

كتب التراث هو كتاب إسلامي عربي أصبح الإشارة إلى التقاليد العلمية الإسلامية في

بيسانتين^{١٤}. كتب التراث له أيضا تطبيق مهم جدا في عملية تشكيل الذكاء الفكري

والأخلاق التقوى (الجودة الدينية في حد ذاته) من التعريف أعلاه مهم جدا في تعليم اللغات،

^{١٢}Ifanda Khoiri, *Pengembangan Metode Bandongan dalam kajian kitab kuning di Pesantren Attarbiyah Guluk-Guluk dalam Perspektif muhammad Abid al Jabiri*. Nidhomul Haq Jurnal Manajemen Pendidikan Islam Vol. ٤ ٢٠١٩.

^{١٣}القاموس العظيم للغة الإندونيسية، ٢٠٠٨، ص. ١١٣

^{١٤}Azyumardi Azra, "Pesantren: Kontinuitas dan Perubahan dan Bilik-Bilik Pesantren: Sebuah Potret Perjalanan", (Jakarta : Paramedina ١٩٩٧). ٥٧.

وخاصة العربية لأن اللغة العربية هي لغة المسلمين. لأن اللغة العربية هي إحدى لغات الكتاب التقليدي.

وكما ذكر، فإن مادة كتب التراث هي مادة عربية لا تستخدم كتابة رسائلها الحركات، وواجب عمليا على من يريد أن يتقن قراءة النص العربي الأصلع أن يفهم القايدنية وأن يكون قادرا على فهم المعنى.

كتب التراث له الخصائص التالية:

١. هو عموما عمل قرون وسطى.
٢. تبدأ بنية الجملة بالعديد من الأفعال.
٣. استخدام الكثير من الضمير.
٤. يتعرف بنية الكلمة المستخدمة في اللغة إستقاق أو التغييرات التي تحدث في الكلمة نفسها.
٥. إنها كبيرة، صغيرة، لا تتعرف على الفترات، إنها فاصلة.
٦. هيكل الجملة في اللغة يعترف بوجود اعراب أو التغيير في الشكل النهائي للكلمة.
٧. العرض بسيط في المنهجيات ، والتحول ، من موضوع فرعي إلى موضوع فرعي لا يستخدم ألينيا جديدة ، ولكن مع فصل أو رموز مثل تمة، مهمة ، تنبيه، فرع ، وهلمجرا.
٨. عادة ما تقدم في دو مكون، ماتان سيرا، يقعماتان خارج الخط المستطيل الذي يحيط سيرة.
٩. عرض هذا الكتاب هو عادة مع نظام كوراسان، حيث يمكن فصل الأوراق مما يجعل من السهل على القارئ لحمل جميع الهيئات من الكتاب الذي يصل في بعض الأحيان مئات الصفحات.^{١٥}

^{١٥} Dawam Raharjo, "Pesantren: Pergaulan Dunia Pesantren" (Jakarta: P3M 1985), 55.

تعليم كتب التراث (الكتاب الكلاسيكي) في الماضي هو التعليم الوحيد الذي يعطى في بيئة بيسانتين. على الرغم من أن معظم مدرسة داخلية شملت تعليم العلوم العامة، ولكن تعليم الكتب الإسلامية الكلاسيكية لا يزال يعطى كمحاولة لمواصلة الغرض الرئيسي للمؤسسة التعليمية، وهي تثقيف العلماء المحتملين الذين هم موالون للفهم الإسلامي التقليدي، مع نظام تعليمي أكثر نشاطا مع إدارة البقعة وتعبئتها في وحداتها الخاصة ومستويات الطبقة الصفية والمعروفة باسم المدرسة السلفية. هذا لا يعني التخلي عن طريقة تعليم كتب التراث ، أي طريقة سوروغان أو ويكتون أو باندونجان ، ولكن يتم استخدام طريقة التعليم كنشاط خارج المناهج الدراسية كما هو موجود في المدرسة المعهد دارالسلام فونوروغو.^{١٦}

طريقة سوروغان هو نشاط تعليمي فردي حيث مثل الطلاب الذين يواجهون ب تطبيق هم أستاذ أو كياي لقراءة أو شرح أو حفظ الدروس السابقة ، وإذا كان الطلاب قد اعتبروا يتقنون ثم أستاذ إضافتها مع مواد جديدة ، وعادة عن طريق القراءة والتفسير والشرح وغيرها. ثم غادر الطلاب المكان للذهاب إلى مكان آخر لتكرار أو التفكير مرة أخرى على ما كان قد أعطيت له للتو، في حين أن الطلاب الآخرين قد واجهت أستاذ أن تفعل الشيء نفسه، وهلم جرا.^{١٧}

هذه الطريقة سوروغان، وهي تعليم الكتب ووفرة القيم كعملية (تسليمالثقافة) في بيسانتين تجري بشكل مكثف جدا لأن هذا الأسلوب يتم واحدا تلو الآخر، وهناك فرصة للأسئلة والأجوبة المباشرة.

P O N O R O G O

^{١٦} ، نفس المرجع

^{١٧} Imam Bawani, "Tradisi dalam pendidikan islam", (Surabaya :Al Ikhlas ١٩٩٨)، ٩٥.

وتسمى طريقة ويكتون أيضا وايتون. مصطلح وتون يأتي من كلمة الوقت (جاوية) وهو ما يعني الوقت، لأن هذه الدراسة تعطى في وقت معين، أي قبل أو بعد صلاة ضررلو. في جاوة الغربية تسمى هذه الدراسة مصطلح وباندانجان، وهو نشاط تعليمي حيث يقرأ أستاذ أو كياي ويترجم ويقشر فهم كتاب معين، في حين أن الطلاب في بعض الأحيان كثيرون جدا، يجلسون حول أستاذ أو كياي أو يأخذون مكانا بعيدا قليلا طالما يمكن سماع صوته، ويجلب كل شخص كتابا تمت دراسته، بينما إذا لزم الأمر إعطاء سياتكال وكتابة تفسيرات على هامش الكتاب.^{١٨}

طريقة التداول، وهذا النظام التعليمي يختلف كثيرا عن نظام التعليم سوروغان وباندانجان. يجب على الطلاب تعليم الكتب المعينة بأنفسهم. يقود كياي أو أستاذ دروس المداولات كما هو الحال في ندوة وأكثر في الأسئلة والأجوبة، التي تعقد عادة بالكامل تقريبا باللغة العربية، وهو تمرين على الاستفادة من مصادر الجدل في الكتب الإسلامية الكلاسيكية.

إن سمة المدارس المعهد كتعميق للمعرفة الدينية الإسلامية هي تعليم تقاليدتها التي تستخدم نظام التعليم في كتب التراث. نظام تعليم الكتب الصفراء المطبقة في المدارس المعهد فريد من نوعه، لأنه "يجب على الطلاب التعليم من الكتب الصلحاء المكتوبة دون أحرف العلة. هذا هو السبب في التمكن من التعرف على الكلمة (المفردات) والقواعد.^{١٩}



^{١٨} نفس المرجع، ٩٨.

^{١٩} Zamakhsari dhofir, "Tradisi Pesantren Studi Tentang Pandangan Hidup Kyai", (Jakarta:LP³ES, ١٩٩٤). ٢٩

٣. تعريف المفردات

المفردات أو باللغة العربية تسمى مفردة، في المفردات الإنجليزية هي مجموعة من الكلمات أو المفردات المعروفة من قبل شخص أو كيان آخر هو جزء من لغة معينة. توجد مفردات تعرف بأنها مجموعة من جميع الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المرجح أن تستخدم لتأليف جملة جديدة.

وفقا لهورن، كوساكتا هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة. لا غنى عن تطبيق المفردات في إتقان أربع مهارات لغوية، حيث يقول فاليه إن قدرة المرء على فهم المهارات اللغوية الأربع تعتمد بشكل كبير على إتقان المفردات.

المفردات هي مجموعة من الكلمات المحددة التي تشكل اللغة. الكلمات هي أصغر جزء من اللغة التي هي حرة في الطبيعة. هذا الشعور يميز بين الكلمات والمورفيمات. المورفيم هو أصغر وحدة لغوية لا يمكن تقسيمها إلى معاني أصغر يكون معناها مستقرا نسبيا.^{٢٠} تعتبر مفردات اللغة جزءا مهما من مكون اللغة، سواء شفويا أو كتابيا، وهي أحد أسس تطوير مهارات اللغة العربية.^{٢١}

في تقديم رسالة من خلال اللغة ، واختيار المفردات الصحيحة من المهم للتعبير عن المعنى المطلوب. الفهم الصحيح للرسالة المنقولة من خلال اللغة ، والكثير منها منسوجة من خلال الفهم الصحيح للمفردات المستخدمة فيها. يرتبط تعليم المفردات بإتقان معني الكلمات، بالإضافة إلى القدرة على استخدامها في السياق الصحيح والمكان الصحيح أيضا. كجزء من الإنتاجية النشطة والسلبية تقبلا إتقان.^{٢٢}



^{٢٠} Syaif Mustofa, *Strategi pembelajaran bahasa arab*. (Malang : UIN Maliki Press ٢٠١١).. ٦٢

^{٢١} Abdul Hamid, *Mengukur kemampuan bahasa arab*, (Malang: UIN Maliki Press ٢٠١٠). ٣٣

^{٢٢} Rusdi, Abdul Wahab. *Media pembelajaran bahasa arab*, (Malang :UIN Maliki Press). ٢٠٠٩. ٥٤

٤. طرق تعليم المفردات

(أ) الاستماع إلى الكلمة. هذه هي المرحلة الأولى, وهي إعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم أو وسائل الإعلام الأخرى, سواء من تلقاء أنفسهم أو في الجملة. إذا تم إتقان عنصر الصوت للكلمة من قبل الطلاب, فسيتمكن الطالب التالي من الاستماع بشكل صحيح.

(ب) قل الكلمة. في هذه المرحلة, يعطي المعلم الفرصة للطلاب ليقولوا الكلمات التي سمعوها. إن قول كلمة جديدة سيساعد الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول.

(ج) الحصول على معنى الكلمة. في هذه المرحلة, يجب على المعلم تجنب الترجمة في إعطاء معنى للكلمة للطلاب, لأنه إذا تم القيام بذلك فلن يكون هناك تواصل مباشر في اللغة التي يتم دراستها, بينما سيتم نسيان معنى الكلمة بسرعة من قبل الطلاب. هناك العديد من التقنيات التي يمكن استخدامها من قبل المعلم لتجنب الترجمة من أجل الحصول على معنى الكلمة, أي عن طريق إعطاء سياق الجملة, تعريف بسيط, استخدام الصور, المرادفات, المتضادات إظهار الأشياء الأصلية أو المقلدة, إظهار حركات الجسم والترجمة كبديل أخير إذا كان من الصعب حقاً على الطلاب فهمه.

(د) اقرأ الكلمة. بعد المرور بإراحل السماع وقول وفهم معنى الكلمات الجديدة, يكتبها المعلم على السبورة. ثم يتم إعطاء الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عال.

(هـ) اكتب الكلمات. سيساعد إتقان مفردات الطلاب إلى حد كبير عندما يطلب منهم كتابة الكلمات التي تعلموها للتو (سماع, قول, فهم, قراءة) مع الأخذ بعين الاعتبار خصائص الكلمات لا تزال حية في ذكريات الطلاب.

(و) اجعل الجمل. المرحلة الأخيرة من تعلم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة كاملة, شفها وكتايبا. يجب أن يكون المعلم مبدعاً إعطاء أمثلة للجمل المتنوعة ويطلب من الطلاب

تقليدهم. عند تجميع الجمل, يجب استخدام كلمات منتجة وفعلية حتي يتمكن الطلاب من فهمها واستخدامها بأنفسهم^{٢٣}.

٥. طريقة سوروغان

أ. فهم سوروغان

يأتي مصطلح *sorogan* من كلمة *sorog* (Java) والتي تعني تقديم كتابه أمام استاذ أو الأشخاص الذين لديهم واجبات موثوق بها (مساعدو استاذ). طريقة سوروغان هي الجزء الأكثر صعوبة في طريقة التعليم الإسلامية التقليدية بأكملها ، لأنها تتطلب الصبر والحرفية والطاعة والانضباط الشخصي من الطلاب. لكن طريقة سوروغان أثبتت بالفعل أنها فعالة للغاية كمستوى أول للطلاب الذي يطمح إلى أن يكون عالما. تسمح هذه الطريقة للمعلم بالإشراف على أقصى قدر من قدرة الطالب على إتقان الدرس وتقييمها وتوجيهها. لأنه في هذه الطريقة يقرأ الطلاب بالتناوب واحدا تلو الآخر أمام استاذ. طريقة *sorogan* هي طريقة للتعليم لا تتم فقط مع استاذ ، ولكن أيضا بين الطلاب والطلاب الآخرين. باستخدام طريقة سوروغان هذه ، تتم دعوة الطلاب لفهم محتوى الكتاب ببطء وبالتفصيل من خلال اتباع الأفكار أو المفاهيم الواردة في كتاب كلمة بكلمة. هذا ما يسمح للطلاب بإتقان محتوى الكتاب سواء فيما يتعلق بمفاهيمه الأساسية أو مفاهيمه التفصيلية. سوروغان التي أجريت بالتوازي بين الطلاب هي أيضا مهمة جدا، لأن الطلاب الذين يعطون سوروغان يحصلون على فرصة لتكرار فهمهم من خلال إعطاء تفسيرات للطلاب الآخرين. وبالتالي ،

^{٢٣} Efendi, Ahmad Fuad, *Metodologi Bahasa Arab*, (Malang: Misykat ٢٠٠٥), ٩٩-١٠١.

يساعد سوروغان الطلاب على تعميق الفهم. أي أن *sorogan* يسمح للطلاب بأن يكونوا أكثر نشاطا في عملية التعلم.^{٢٤}

ب. طريقة سوروغان الأساسية

نشأت الطريقة السوروغانية من الحدث عندما تلقى النبي وحيا من الملاك جبرائيل ، بين الرسول والملاك في مواجهة بعضهما البعض. فقال النبي صلى الله عليه وسلم: "ربي علمني أحسن تربية". وبناء على ذلك، مارس النبي مثل هذا التعليم مع أصحابه في نقل الدعوة الإسلامية. ١٦ في أيام النبي والأصدقاء، كان التعليم الفردي يعرف باسم طريقة تعلم الكتاب، حتى ظهر مصطلح سوروغان الذي كان يستخدم كأحد أساليب التعلم في أكواخ البيسانترين. الغرض من طريقة *sorogan* نفسها هو توجيه الطلاب إلى فهم المادة الرئيسية وكذلك الغرض من تقارب العلاقة بين الطلاب والمعلمين. بالإضافة إلى ذلك ، مع طريقة *sorogan* يمكن للمعلم استخدامها للمشاكل التي يواجهها كل طالب ، وخاصة تلك التي لديها القدرة على التدخل في عملية استيعاب معارفهم. ثم من هذا الغوص يمكن للمعلم اختيار الاستراتيجية اللازمة لتوفير حل لطلابه.

ج. تنفيذ طريقة سوروغان تنفيذ طريقة سوروغان على النحو التالي: ^{٢٥}

- (١) يتم تقديم الطلاب مع موضوع من قبل استاذ
- (٢) يتعلم المتعلمون المادة حتى يمكن إتقانها بشكل فردي.
- (٣) يقسم المعلم / أستاذ المجموعة التي يتراوح عددها بين ٣-٢٠ متعلما لكل

جيل.

P O N O R O G O

^{٢٤} ساديكو سوغهوراس، كوخ الصعود والتنمية ريفي (جاكرتا: دارما بماكتي، ٢٠٠١)، ٧٢

^{٢٥} حسني الرحم، نمط التعلم من الصعود، (جاكرتا: قسم الدين، ٢٠٠٣)، ٧٥.

لذا فإن التعلم باستخدام هذا النظام يمكن للمتعلمين الالتقاء وجها لوجه ، وطرح الأسئلة مباشرة ، والحوار قدر الإمكان مع المعلمين. بحيث يحتاج المتعلمون الذين هم واحد مع آخر إلى وقت مختلف ، لأن سرعة فهم المواد لكل متعلم مختلفة.

(٦) مفهوم القراءة

إن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة كما أنها ليست أداة مدرسية ضيقة، إنها أساسا عملية ذهنية تأملية، وينبغي أن تنمي كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية عليا. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي على كل أنماط التفكير والتقويم والحكم والتحليل والتعليل، وحل المشكلات.^{٢٦}

إذن القراءة إنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكل جوانبها، وتشتمل هذه المكونات الأربعة على عدد من المهارات.

القراءة هي النافذة للدارس الأجنبي التي من خلالها يستطيع أن يطل ويرى الثقافة الإسلامية والعربية، ومن ثم فإن القراءة تكاد تكون هي الوسيلة الأولى لاشباع رغبة فهم الدارس الأجنبي الذي يتطلع إلى فكر العرب وتراثهم.^{٢٧}

القراءة عملية عقلية إنفعالية نافعية تشتمل تفسير الرسوم التي تتلقاها القارئ عن طريق عينية، وفهم المعاني والربط بين الخيرة السابقة وهذه المعاني والإستنتاج والنقد والحكم والذوق فعل المشكلات. والقراءة عملية مركبة تتألف من عمليات متشابكة يقوم بها القارئ وصولا الى المعنى الذي قصده الكاتب، واستخلاصة أو اعادة تنظيمه، والإفادة منه والقراءة بهذا المفهوم وسيلة لا كتسب خبرات جديدة تتناغم مع طبيعة العصر التي تنطلب من الإنسان المزيد من المعرفة الحديثة

^{٢٦} رشيدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأسالية، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ١٧٥

^{٢٧} رشيدى أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠١)، ١٣٢.

والمتجددة، كما تتطلب تطوير القارئ لقدراته العقلية والادنى التفكير والانساقه الفكرية،
وتنمية رصيد الخيرات لدى القرد.^{٢٨}

(٧) أهمية مهارة القراءة

وتعتبر القراءة مهارة رئيسة من مهارات تعليم أي لغة أجنبية، فبالرغم من تأكيدنا على
أهمية كل من الاستماع والحديث في تعلم اللغة وإستخدامها إلا أنه كثيرا ما يتعذر على المتعلم
استخدام هاتين المهارتين. وفي هذه الحالة تصبح تعليمها و تعليمها أمرا ضروريا ومفيدا، وبالتالي
تصبح هدفا رئيسا من أهداف تعليم اللغة الأجنبية.^{٢٩}

فالقراءة في المدرسة توسع دائرة خبرة التلاميذ وتنميها، وتنشط مهارتهم الفكرية
وتغذّب أذواقهم وتشبع فيهم حب الإستطلاع النافع لمعرفة أنفسهم، ومعرفة الآخرين،
والعوالم المحيطة بهم، وما يحدث وما يوجد في أزمنة وأمكنة بعيدة. ويرغى التلميذ بإزاء هذا
فيمعرفة ما يتصل بالأشياء والحوادث المألوفة له.^{٣٠}

(٨) أهداف تعليم مهارة القراءة

أ) اكتساب عادات التعريف البصرى على الكلمات، كالتعريف على الكلمة من شكلها،
ولتعريف على الكلمة من برليل بنيتها وفهم مدلولها.
ب) فهم الكلمة، والجملّة، والنصوص البسيط.
ج) بناء رصيد مناسب من الدفردات التي تساعد على فهم القطع التي قد بستد إلى عدة
فقرات.

د) تنمية الرغبة والشوق إلى القراءة ك الاطلاع، والبحث عن الدواد القرائية الجديدة.

هـ) سلبة النطق فى القراءة الجهرية ومعرفة الحرك وأصواتها، و نطقها، وصحة القراءة.

و) التدريب على علمات التّقيم ك كظيفتها فى القراءة.^{٣١}

^{٢٨} حسسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية وتطبيق (القاهرة: دارالمصرية للبنانية، ٢٠٠٠)، ٢٠٥.

^{٢٩} محمود كامل الناقه، طرائق تدريس اللغة العربية الناطقين بها (الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣)، ١٤٩.

^{٣٠} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ١٣٥.

^{٣١} على أحمد سوکور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الشواف للنشر و التوزيع، ١٩٩١)، ١٤٧.

٩) الخطوات في تدريس القراءة

الخطوات في تدريس مهارة القراءة, كما يلي:

- أ) يقرأ المعلم الكلمات والجمل مصحوبة بما يوضح معناها
- ب) يطلب المعلم من الدارسين فتح الكتاب, ويقرأ أمامهم الكلمات والجمل مرة أخرى. ويطلب منهم ترديد ما يسمعون به بدقة.
- ج) يقسم المعلم الصف إلى قسمين أو ثلاثة. ويطلب من كل قسم أن يردد.
- د) عندما يتكون عند الطلاب رصيد من المفردات والتراكيب, يتم عرض نصوص مبسطة عليهم. ثم يقرأونها قراءة صامتة.
- هـ) يطلب منهم الالتفات إليه وترك الكتاب مفتوحاً أمامهم
- و) تلقي الأسئلة فهم النص والكتاب مفتوح أمام الطلاب
- ز) ينبغي أن تلقى الأسئلة في الترتيب الذي ترد فيه الإجابات في النص
- ح) وقد يعود الأستاذ للنص بداية مرة أخرى للحصول على فكرة معينة, أو تأكيد مفهوم معين.
- ط) يجب أن تكون الأسئلة من النوع الذي يتطلب إجابات مختصرة.
- ي) إذا لم يكن لدى الطالب إجابة عن السؤال المطروح يجب تكليف غيره.
- ك) يجب تشجيع اسقاء الإجابات من النص وذكر عبارته دون أن نشق على الطالب بتكليفه بصياغة جديدة من عنده.
- ل) يعتمد فن تعليم القراءة الحقيقية على طرح السؤال المناسب.
- م) يقرأ الطلاب النص بعد ذلك قراءة كاملة (صامتة).
- ن) قد تكون القراءة الأخيرة جهرية.^{٣٢}

^{٣٢} عبد العليم إبراهيم, الموجه الفني لمدرس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف, ٢٠٠٢), ١٧٨-١٨٠.

١٠ طرق تعليم القراءة

إن الطريقة الرئيسية في تعليم القراءة تنقسم إلى قسمين, هما:

أ) الطريقة التركيبية (الجزئية)

تبدأ هذه الطريقة بالأجزاء المكون للكلمة (الحروف أو الأصوات) وتنتهي

من خلال هذه الأجزاء إلى الكل المكون لها (كلمات-جمل-فقرات).^{٣٣}

وسميت هذه الطريقة الجزئية والتركيبية, فالجزئية لأن المتعلم يبدأ بتعلم

الجزء سواء أكان صوتاً أم حرفاً أم مقطعاً. أما التركيبية لما ينتهي به المتعلم,

والكلمات إلى كلمات, والكلمات إلى جمل, ويندرج تحت هذه الطريقة نابعة من

التعليم في الكتابيب.^{٣٤}

ب) الطريقة التحليلية (الكلية)

تسير هذه الطريقة في اتجاه معاكس للطريقة التركيبية (الجزئية) حيث تبدأ

بالكل وتنتهي إلى الأجزاء التي يتكون منها, وهي تنطلق من مسلمة

مفادها أن العقل البشري يميل إلى إدراك الأشياء في وحدة وتكامل, وأن

الكل سابق لجزئياته, وأنه أكبر من مجرد مجموع الأجزاء, وأن الأجزاء إنما

تتضح وتتحد قيمتها ومعناها باتصالها بالكل الذي تنتمي إليه.^{٣٥}

يبدأ المعلمها بتعليم حروف الهجاء واحداً بعد الآخر. فيتعلم

المتعلم ألف, باء, تاء... إلى آخره. ويتعلم الطالب هنا قراءة الحرف إذا رأه

مكتوباً, كما يتعلم كتابه هذه الحروف. وبعد ذلك يتعلم الطالب قراءة

المقاطع والكلمات. وتدعى هذه الطريقة أيضاً طريقة الحروف أو طريقة

الهجائية أو طريقة الأيحدية أو طريقة الألفبائية.

^{٣٣} محمد علي الكامل, الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير ناطقين بها (ملايخ: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠١١), ٨٦.

^{٣٤} مصطفى رسلان, تعليم اللغة العربية, ١٤٨-١٤٩.

^{٣٥} نفس المرجع, ٩١.

ولكل الطريقة ملامحها وخصائصها وينبغي على المؤلف والمعلم أن يكونا على دراية وعلم بهذه الطريقة التي كثرت في الكتب. وعلى المعلم ألا يقتصر على طريقة واحدة بل عليه أن يستخدم أكثر من طريقة ويجربها مع الدارسين, لأن طبيعة الدارسين النفسية والعمرية تفرض على المعلم طريقة التدريس, فالفصل(س) قد تصلح مع الطريقة الصوتية بينما فصل(ص) قد لا تصلح معه هذه الطريقة, ومن ثم على المعلم أن يختار الطريقة التي تلائم قدرات ومستويات الدارسين وإن كانا نود أن نقول أنه لا يوجد طريقة التدريس مثالية, بل إن الموقف التعليمي هو الذي يفرض طريقة التدريس بعينها.

وينبغي لنا كلمة في تعليم القراءة للدارسين الأجانب هي: ينبغي على المؤلف والمعلم أن يكثر من استخدام التمرينات القراية والتي من خلالها تتيح فرصة تمكن المعلم من وجود مكونات القدرة على القراءة لدى الدارسين وهي:

(أ) تعرف الرموز العربية.

(ب) التمييز بين الرموز المتشابهة

(ج) الربط بين الرموز ومدلولاتها

(د) فهم المقروء

(هـ) النطق بالسرعة المناسبة

(و) وتنوع الإختبارات في القراءة بنوعيتها(الجهرية الصامتة) إلى:

(١) إختبارات لسرعة القراءة وفهم المادة المقروئية

(٢) إختبارات تقيس القدرات الأساسية في القراءة مثل:

(أ) إختبارات لتذكر المادة المقروءة

ب) اختبارات لمعرفة الأفكار الرئيسية للقطيع
ج) اختبارات استخلاص الحقائق وتنظيم عناصر
الموضوع

٣) اختبارات لمعرفة العيوب أثناء القراءة
٤) اختبارات لقياس القدرة على فهم معاني المفردات في
القطعة.

وهنا ينبغي عند تناول كتب القراءة أن تكثر من هذه
التدريبات المتنوعة الأغراض, وأن نبدأ من السهل إلى
الصعب تدريجياً.

مهارات القراءة هي واحدة من أهم المهارات اللغوية، دون قراءة واحدة في
الحياة سوف تكون ثابتة وغير متطورة. في تعليم اللغة بشكل عام، بما في ذلك اللغة
العربية، لا يمكن التشكيك في الحاجة الملحة لمهارات القراءة، لذلك تعليم القراءة هو
واحد من الأنشطة المطلقة التي يجب النظر فيها.

هناك العديد من المهارات التي يجب امتلاكها لتطوير مهارات القراءة العربية،
من بين أمور أخرى:

- أ) القدرة على التمييز بين الحروف والقدرة على معرفة العلاقة بين الرموز وأصواتها.
- ب) القدرة على معرفة الكلمة، سواء في جملة أم لا.
- ج) فهم معنى الكلمة وفقاً للسياق.
- د) فهم المعنى الحقيقي (الظهير) من كلمة واحدة.
- هـ) معرفة العلاقة المنطقية واستخدام الاقترنات في الجملة.
- و) اختتام محتوى الخطاب بسرعة.
- ز) قراءة نقدية.
- ح) فهم أساليب أسلوب لغة المؤلف.

ط) البحث عن معلومات صريحة أو ضمنية كما هو متوقع من قبل المؤلف.

ي) قراءة سريعة.

ك) دقة وطلاقة القراءة.

ل) البحث عن الأفكار الرئيسية والأفكار الداعمة.^{٣٦}

١١) أنواع القراءة

تنقسم القراءة نوعاف هما:

١. القراءة الصوتية (الجهرية اللسانية)

هي القراءة البانية الواعية التي لصهر بها، بواسطة الجهاز الصوي عند الإنساف، فنسمعها ك نسمعها للآخرين. لجهرية

٢. القراءة القلبية (العينية الصامتة)

هي القراءة اللستيعابية الجوانية التي لا يستخدم فيها الجهاز الصوتي. القراءة الصامتة هي التي تتم فقط عن طريق العين و العقل حيث تلتفظ العين الرموز المكتوبة ليفسرها العقل مباشرة و يحولها إلى معان، أي أنها قراءة الفهم و هي تعتبر من أهم مهارات القراءة التي ينبغي اكتسابها في أثناء دراسة اللغة.^{٣٧}

١٢) فهم الإشكالية

المشكلة أو المشكلة هي حالة تنبع من علاقة بين عاملين أو أكثر تؤدي إلى وضع يثير علامة استفهام ويتطلب في حد ذاته جهدا للعثور على إجابة.^{٣٨}

لم يكن كيان اللغة العربية مثالي مصحوبا بحقيقة تعليم دينجيري إندونيسيا الحبيبة. مهارات اللغة العربية التي يعتقد أنها شرط لكل فرد يقوم بدراسات علمية بشكل عام والدراسات الإسلامية بشكل خاص ، اتضح أنه حتى الآن ليس مشجعا للغاية. ويبدو أن اللغة العربية تبقى بعيدة

^{٣٦} نفس المرجع، ٦٣-٦٤

^{٣٧} نايف لزومور معركك، خصائص العربية ك طرائق تدريسها، (لبناف: دارالنفائس)، ٩٠.

^{٣٨} Moleong, lexy. *Metodologi Penelitian Klualitatif*, (Bandung : Rusdakarya ٢٠٠٢)، ٩٣.

عن الركب، سواء من حيث طريقة اهتمام الطالب، أو من حيث جوهر دراسته. لم تغادر اللغة العربية بعد في مرحلة ما من الإنتاج والتصدير، ولكن يبدو أنها لا تزال تلتقط من أمريكا أو أوروبا وتوصف بالعربية.^{٣٩}

حتى الإشكالية هو الوضع الذي ينبع من العلاقة بين اثنين أو أكثر من العوامل التي تنتج شيئاً محرجاً.



^{٣٩}Dahlan Zainuddin,. *Metodologi dan strategi alternatif pembelajaran bahasa arab*, (Yogyakarta: Perpustakaan Group Rihlah ٢٠٠٥),. ١٨ .

الباب الثالث

منهجية البحث

أ- منهجية البحث

(١) منهج البحث

المنهج المستخدم في هذه الدراسة هو نهج نوعي مع هذا النوع من أبحاث دراسة الحالة. طريقة البحث النوعي هي طريقة بحثية تستند إلى حالة الأجسام الطبيعية ، (على عكس التجارب) حيث يكون الباحث أداة رئيسية.^{٤٠}

إستخدم الباحث المنهج في هذا البحث هو منهج الوصفي. لأن البيانات في هذا البحث تتكون من الكلمات و التعبير و المعلومات ليس عددياً. و هذا البحث يركز على العملية ليس النتائج أو المنتجات. و كان المدخل الوصف يستعمل لإستعراض النظريات و الدليل إعداد الكتاب التعليم الجيد حول دراسة المحتوى كتاب تعليم اللغة العربية و المنهج.

(٢) نوع البحث

البحث النوعي هو البحث الذي ينتج اكتشافات لا يمكن تحقيقها باستخدام إجراءات إحصائية أو بوسائل كمية. يمكن أن تظهر الأبحاث النوعية حياة الناس وتاريخهم وسلوكهم وعملية التنظيم والحركات الاجتماعية وعلاقات القرابة.^{٤١}

سيتم تضمين البحث الذي أجريت البحتة في إعداد هذه الأطروحة في المنهج النوعي و هو البحث الذي يركز على جمع البيانات النوعية و يستخدم التحليل النوعي في عرض البيانات و أخذ الإستنتاجات. و يمكن أن يطلق عليه

P O N O R O G O

^{٤٠} Sugiono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Alfabeta ٢٠١٦), ١٥ .

^{٤١} Ghoini, *Metode Penelitian Kualitatif edisi revisi*, (Jakarta : Ar Ruzz Mediana ٢٠١٢) ٢٥ .

أيضا البحث الأدبي (*library research*) و هو البحث الذي أجرى من خلال جمع البيانات المستمدة من كتاب المجلات و الكتب و المقالات و بعض الكتابات.^{٤٢}

يعرف بوغدان وتالور المنهجية النوعية بأنها إجراء ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من أشخاص وسلوك يمكن ملاحظته وفقا لهم ، وهذا النهج موجه إلى الخلفية والفرد بشكل كلي (سليم). لذلك في هذه الحالة لا يجوز عزل فرد أو منظمة إلى متغير أو فرضية ، ولكن من الضروري النظر إليها كجزء من الكل. هناك عدة أنواع من البحوث النوعية، من بين أمور أخرى: (١) البحوث (٢، سيرة شخصية، البحوث الإثنوغرافية، ٣) البحوث الفينتونية، (٤) الدراسات التاريخية، و (٥) دراسات الحالة. في هذه الدراسة باستخدام دراسات الحالة، دراسات الحالة هي واحدة من الاستفسارات التجريبية التي تحقق في الظواهر في سياقات الحياة الحقيقية، عندما لا تظهر أسماء الحدود بين الظواهر والسياقات بحزم وحيث يتم استخدام مصادر متعددة من الأدلة.^{٤٣}

ب- حضور الباحث

يتواجد الباحث من خلال جمع البيانات التي تجري مقابلات مع الطلاب

والمعلمين في البيئة المدرسية

ج- موقع البحث

وقد أجري هذا البحث في معهد دارالسلام بنونوروغو. في هذه المدرسة المعهد

دارالسلام تعليم كتب التراث يكفي لمعرفة.

د- مصادر البيانات

وينقسم مصدر البيانات إلى قسمين، هما الأولي (البشري) والثانوي (غير البشري).

مصادر البيانات الأولية (يتكون الناس من مديري المدارس والمعلمين والمجتمعات المحلية).

^{٤٢} Farhan Rusdi, Metodologi Penelitian Pendidikan, (Yogyakarta: Ar Rijal, ٢٠٠٧). ٨٥

^{٤٣} نفس المرجع، ١٨.

وفي الوقت نفسه، يتألف مصدر البيانات الثانوي (غير البشري) من الوثائق والكتب ذات الصلة).

مصدر البيانات هو موضوع البيانات التي تم الحصول عليها. إذا كان الباحث سوف تستخدم تقنية المقابلة في جمع البيانات، ثم يسمى مصدر البيانات مخبر (الشخص الذي يجب / يجب على أسئلة من الباحث). إذا كان الباحث يستخدم تقنيات التوثيق، ثم السجلات (البيانات) التي تم الحصول عليها تصبح مصدر البيانات. ووفقا لسوهارسيمي أريكونتو، فإن مصدر البيانات هو موضوع الحصول على البيانات. البيانات الواردة في هذه الدراسة هي:^{٤٤}

- أ. مصدر البيانات الأساسي هو البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من نتائج المقابلات إلى المخبرين الذين تدعوهم مواضيع البحث. يتكون من: مربية المدرسة المعهد، مدير المدرسة المعهد داروسلام بونوروغو، وسانترى بوندوك بيسانينداروسلام.
- ب. مصادر البيانات الثانوية هي بيانات مصدرها كتب المكتبة وتعلق بالقضايا التي تمت مناقشتها أو المتعلقة بموضوع المناقشة.

٥- طريقة جمع البيانات

جمع البيانات يمكن القيام به في مجموعة متنوعة من الإعدادات، ومصادر مختلفة، وطرق مختلفة. عند النظر إليها من الإعداد، يمكن جمع البيانات في البيئات الطبيعية، في المختبرات ذات الأساليب التجريبية، في البيت مع مختلف المحييين، في حلقة دراسية، ومناقشة، على الطريق وغيرها. عند عرضها من مصدر البيانات، يمكن أن تستخدم مجموعة البيانات المصدر الأساسي، والمصدر الثانوي. المصدر الأساسي هو مصدر مصدر البيانات الذي يوفر البيانات مباشرة إلى المجمع، والمصدر الثانوي هو المصدر الذي لا يوفر البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، على سبيل المثال من خلال الآخرين أو من خلال المستندات.^{٤٥}

^{٤٤} Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineke cipta), ٢٠٠٢. ١٢٩

^{٤٥} نفس المرجع، ١٩٣.

في هذه الدراسة للحصول على المواد والمعلومات والحقائق والمعلومات التي تم الحصول عليها، يمكن جمع البيانات تدق الملاحظات والمقابلات والوثائق.

أ. الملاحظة

طريقة الملاحظة هي جزء مهم من البحوث النوعية، من خلال تحديد منهجي للأنشطة البحثية. الملاحظة هي أداة من أي نوع. الملاحظة هي طريقة أو طرق لتحليل وتسجيل منهجي لفهم السلوك. من خلال النظر إلى أو مراقبة الأفراد أو المجموعات مباشرة. وتستخدم هذه الطريقة لرؤية ومراقبة الوضع مباشرة في هذا المجال بحيث يحصل الباحث على صورة أوسع للمشاكل التي تمت دراستها. في هذه الدراسة، تم استخدام تقنيات المراقبة لاستكشاف البيانات حول الجهود التي تبذلها المدرسة للحد من السلوك السيئ للطلاب.^{٤٦}

الملاحظات التي يستخدمها المؤلف هي ملاحظة غير مشاركة لأن الباحث لا يشاركون مباشرة في الأنشطة اليومية للطلاب. كما أن الباحثين لا يشاركون في القيام بما يفعله الطلاب. والأنشطة التي لاحظها صاحب البلاغ هي:

(١) فيما يتعلق بتنفيذ تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات (مفردة) ومهارات القراءة للطلاب العرب، وهي: إعطاء التعليم ، سوروغان بإضافة مفردة، ونقاش. ويتم هذا الأسلوب للحصول على بيانات عن مهارات الطلاب في التعليم في تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة العربية.

(٢) الأنشطة اليومية للطلاب أثناء وجودهم في بيئة بيسانثيرين. ويتم ذلك للحصول على بيانات عن مدى اللغة العربية تمكن في تحسين إتقان المفردات ومهارات القراءة اليومية العربية للطلاب.

^{٤٦}Suwandi, Baswi, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Jakarta : Rineka Cipta), ٢٠٠٨.٩٤-٩٣ .

ب. المقابلة

المقابلة هي محادثة مع نية محددة. يتم إجراء المحادثة من قبل طرفين، وهما المحاورون الذين يطرحون الأسئلة والمقابلات الذين يقدمون إجابات على هذه الأسئلة. الغرض من إجراء المقابلات، كما أكد لينكولن و غوبا، من بين أمور أخرى: لإنتاج حول الناس، والأحداث، والأنشطة، المنظمات والمشاعر والدوافع والمطالب والمخاوف، وما إلى ذلك، وإعادة بناء مثل هذا الإجماع كما شهدت في الماضي، وإسقاط التقريب كما شهدت في الماضي التنبؤ بالإجماع كما هو متوقع أن يكون من ذوي الخبرة في المستقبل، والتحقق من المعلومات التي تم الحصول عليها من الآخرين وتغييرها وتوسيعها، سواء البشرية وغير البشرية (التثليث)، والتحقق، وتغيير، وتوسيع البناء التي وضعها الباحث والتحقق من الأعضاء.^{٤٧}

كانت المقابلات التي استخدمها الباحث في هذه الدراسة مقابلات غير منظمة/مفتوحة. لأنه في المقابلة، لا يعرف الباحث بالضبط ما هي البيانات التي سيتم الحصول عليها، لذلك يجب على الباحث الاستماع إلى ما سيقوله المجيب. واستنادا إلى تحليل كل إجابة من المدرسين والطلاب، يمكن للباحث طرح مجموعة متنوعة من الأسئلة الأكثر توجيها.^{٤٨}

ت. الوثائق

تستخدم تقنيات التوثيق لجمع البيانات من مصادر غير بشرية. ويتكون هذا المصدر من وثائق وسجلات. يعرف لينكولن و جوبا "التسجيل" على أنه أي كتابة أو بيان يفصل بينهما أو من أجل فرد أو منظمة بهدف إثبات وجود حدث. بعض الأمثلة على التسجيلات هي درجات الطلاب والمناهج الدراسية والتعلم.

^{٤٧} نفس المرجع ١٣٥.

^{٤٨} نفس المرجع ١٩٨.

كلمة "وثيقة"، تستخدم للتقدم في أي كتابة أو غير "تسجيل"، أي أنها لم تعد خصيصا لغرض محدد، مثل الرسائل والكتب والمخطوطات والافتتاحيات الصحفية ومذكرات الحالة والنصوص التلفزيونية والصور الفوتوغرافية.^{٤٩}

وفقا ل باغدان و بيكلين ونقلت ليكسي ج مولوغ في كتابه وقال ان تحليل البيانات هو وسيلة للعمل مع البيانات ، وتنظيم البيانات ، وفرزها إلى وحدات يمكن التحكم فيها ، وإيجاد وإيجاد أنماط ، وإيجاد ما هو مهم وما هو المستفادة وتقرير ما يمكن أن يقال للآخرين.^{٥٠}

وستجري عملية تحليل البيانات في البحوث النوعية بالاقتران مع أجزاء أخرى من تطوير البحوث النوعية، وهي جمع البيانات والعثور على الكتابة.^{٥١}

و- تحليل البيانات

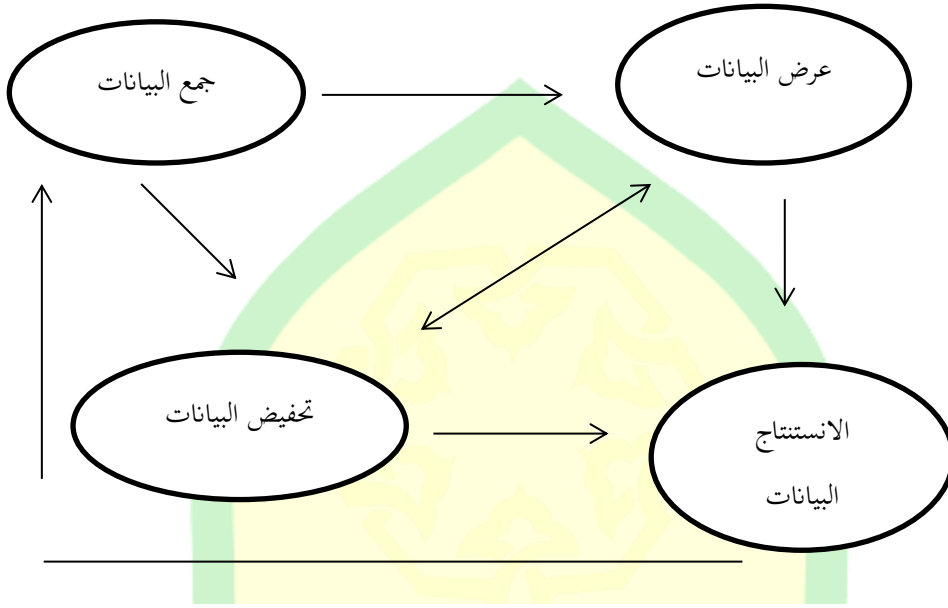
تحليل البيانات في هذه الدراسة باستخدام تحليل البيانات النوعية يتبع المفهوم الذي قدمه مايلز وتي. هوبرمان تشير إلى أن الأنشطة في تحليل البيانات النوعية تجري بشكل تفاعلي وتستمر بشكل مستمر حتى اكتمالها، بحيث يتم تشبع البيانات.

^{٤٩}Syamsuddin, Damayanti. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya), ٢٠٠٧ .١٠٨.

^{٥٠}نفس المرجع ٢٤٨.

^{٥١}Jun Jurisil, *Research Design*, (Yogyakarta :Pustaka Belajar ٢٠١٦)٢٦٠.

خطوات التحليل كما يلي.^{٥٢}



١. تحفيض البيانات

يبدأ تقليل البيانات بالشرح ، واختيار الأشياء الرئيسية ، مع التركيز على الأشياء المهمة لمحتوى البيانات المخفضة يمكن أن يعطي صورة أكثر وضوحا لنتائج الملاحظة.^{٥٣}

والحد من البيانات هو شكل من أشكال التحليل الذي يشدذ ويصنف ويوجه ويشوه غير الضرورية وينقل البيانات بطريقة يمكن استخلاص استنتاجاتها والتحقق منها.^{٥٤}

٢. عرض البيانات (بيانات بيناجيان)

كما يجب تنظيم مجموعة من نتائج تقليل البيانات في نموذج معين (بيانات العرض) بحيث تبدو أكثر سلامة.^{٥٥} عرض البيانات هو عملية بسيطة لأداء البيانات في

^{٥٢} نفس المرجع، ٣٣٨

^{٥٣}Riyanto, Yatim, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kualitatif dan Kuantitatif*, (Surabaya: UINSA Press,) ٢٠٠٧. ٣٢

^{٥٤}Imam Suparyo, *Metodologi Penelitian Sosial Agama*, (Bandung : Remaja Rusdakarya, ٢٠٠١) ١٩٤.

^{٥٥}Buin, Burhan. *Analisis Data Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo persada ٢٠١٢), ٧٠.

شكل كلمات وجمل وسردية وجداول ومصفوفات ورسوم بيانية بهدف أن يتقن الباحث البيانات التي تم جمعها كأساس لاستخلاص الاستنتاجات الصحيحة.^{٥٦}

٣. استنتاج البيانات

ومنذ بداية جمع البيانات، كان على الباحثين أن يتوصلوا إلى استنتاجات مؤقتة. في المراحل النهائية، يجب التحقق من الاستنتاجات مرة أخرى في السجلات التي أدلى بها الباحث وبعد ذلك استنتاج ثابت. وقد يبدأ الانسحاب النهائي باستنتاج مؤقت لا يزال بحاجة إلى تنقيح. وبمجرد تحليل البيانات الواردة والتحقق منها باستمرار حول صحتها، حصلت أخيراً على استنتاج نهائي أكثر جدوى ووضوحاً.

الاستنتاج هو جوهر نتائج البحث التي تصف الآراء الأخيرة على أساس الأوصاف السابقة. وينبغي أن يكون الاستنتاج النهائي الذي تم التوصل إليه ذا صلة مع تركيز نتائج البحوث والبحوث التي نوقشت.^{٥٧}

٤. تحليل الأخطاء

عند هنري غنتور تارغا تحليل الأخطاء هو إجراءات العمل التي يستخدمها الباحثون ومدرس اللغات في ممارسة أعمالهم في تنفيذ عملية التعليم.

وأما الخطوات لتحليل الأخطاء كما يلي:

(أ) جمع البيئة الخطاء

(ب) التعرف علي الخطاء

(ج) بيان الأخطاء

(د) تقسيم الأخطاء

^{٥٦} نفس المرجع، ٣٣ ،

^{٥٧} نفس المرجع، ٣٤

هـ) تقويم الأخطاء^{٥٨}

ز- التحقق من صحة النتائج

يجب تطبيق التحقق من صحة هذه البيانات من أجل إثبات صحة نتائج البحث مع الواقع في هذا المجال. أما بالنسبة للتحقق من صحة البيانات ، وهنا يستخدم الباحث قابلية الانحدار المحنة. حيث تحل المصدقية (درجة الثقة) بشكل أساسي محل مفهوم الصلاحية المعهد للأداء غير النوعي لإجراء التحقيق بطريقة يمكن من تحقيق مستوى الثقة في اكتشافه ، وإظهار درجة الثقة في النتائج عن طريق الإثبات من قبل الباحثين على الواقع المزدوج الذي يتم دراسته.^{٥٩}

ح- مراحل البحث

مراحل البحث في هذه الدراسة هناك أربع مراحل وإلى جانب مراحل البحث التي هي مرحلة كتابة تقرير نتائج البحث. مراحل البحث هي: (١) مراحل ما قبل الميدان، والتي تشمل: صياغة خطط بحثية، واختيار مجالات البحث، واختيار واستخدام المخبرين، وإعداد معدات البحوث، وتعلق بأخلاقيات قضايا أخلاقيات البحث، (٢) مراحل العمل الميداني، والتي تشمل: فهم خلفية البحث والإعداد الذاتي، ودخول المجال والمشاركة أثناء جمع البيانات، (٣) مراحل تحليل البيانات، والتي تشمل: التحليل أثناء وبعد تحليل البيانات ، و (٤) مرحلة كتابة نتائج التقرير.



^{٥٨} Tarigan, Henry Guntur, *Pengajaran Analisis kesalahan Berbahasa*, (Bandung :Angkasa), ٢٠١١.٦٠

^{٥٩} نفس المرجع، ٣٢٤

الباب الرابع

تقديم البيانات و تحليلها

ب. تقديم البيانات

١. تاريخ تأسيس معهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو

مدرسة داخلية دارالسلام هي مدرسة داخلية تقع في قرية بانغونساري بونوروغو. على وجه التحديد ما يقرب من كيلومتر ونصف إلى الشرق من وسط مدينة بونوروغو. يقع بوندوك بيسانترين داروسلام في جالان أنغريك رقم ٢١ باغونساري فونوروغو.

بدأ رائد إنشاء بوندوك بيسانترين داروسلام بانغونساري من العديد من الأطفال الذين تم تبنيتهم من قبل ك. ه. م ياسين اشهاري. أنشطة الأطفال بالتبني بالإضافة إلى المدرسة أو الكلية، كما أنها تلاوة القرآن وكتب التراث . لتلاوة القرآن، يتم تنفيذ بعد الصباح تدرس من قبل الحج . م. ياسين آشري، بينما تلاوة كتب التراث تكون بعد صلاة العشاء التي علمها الأستاذ عزيز علي مرتض . ثم في عام ٢٠١٤ جاءت مجموعة من الطلاب الجدد IAIN Ponorogo الذين جاءوا من بوجونيجورو حوالي ١٠ أشخاص يرغبون في العثور على مكان للعيش والدراسة. بعد ذلك العديد من الأوصياء الطلاب IAIN الذين عهدوا ابن ابنتهم لحضور تلاوة في منزل الحج . م ياسين آشري الذي جاء من مناطق مختلفة مثل ماديون وماجيان ونغاوي وسومطرة وغيرها لأن عدد الطلاب الذين شاركوا في التلاوة أخذ في الازدياد، ثم في عام ٢٠١٥ الحج . أخذ ياسين آشري زمام المبادرة لإدارته في مدرسة داخلية وأطلق على بوندوك بيسانترين اسم "دار السلام".^{٦٠}

من أجل أن يكون التعليم الذي يتم تنفيذه في مدرسة داخلية دارالسلام أكثر منهجية وتنظيماً، ثم في عام ٢٠١١ الستة أنشأت مدرسة دينية ووثو داروسلام. تعقد المدرسة الدينية ليلاً بعد "الدراسة وتنقسم إلى عدة فصول. كما يستخدم المنهج الدراسي المستخدم

^{٦٠} الوثيقة عن تاريخ تأسيس المعهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو- الوثيقة. التاريخ ١٧ فبراير ٢٠٢٢.

في المدرسة الدينية مناهج المدارس المعهد بشكل عام. وتشمل المواد التي تم تعليمها الفقه والناوو والشورف وأخلاق والعقيلة وغيرها. يتم تعليم المدرسة دينيا من قبل العديد من المعلمين من الخارج الذين هم من خريجي المدارس المعهد الشهيرة مثل المدارس المعهد الفلاح بلسو، معهدبحرول أولوم جومبانج ومعهد ريمبانغ.

في بداية إنشاء بركة مدرسة داخلية دارالسلام مع مبنى بسيط، حيث مهجع سانتري بوترا تقع وراء المسجد، فضلا عن مهمة رعاية المسجد. أما بالنسبة للمهجع سانتري بوتري يسكن في المنزل الخلفي الذي يمزج مع البيت الحج م. ياسين اشهاري. ثم منذ وقت ليس ببعيد، أنشأت المدارس المعهد في عام ٢٠١٨ مهجعا جديدا لطلاب الأبناء والبنات.

وعلاوة على ذلك، في عام ٢٠١٧، لدى بوندوك بيساندرين داروسلام بالفعل كيان قانوني يستند إلى مرسوم وزير القانون وحقوق الإنسان في جمهورية إندونيسيا، رقم -AHV ٠٠١٤٩٢٨ .٠٠١٠٤ .AH.٠١٠٤. عام ٢٠١٧، وثيقة النوى أنيسة وحيدوني، س.ح. رقم ٥ بتاريخ ٢ أكتوبر ٢٠١٧. وبالإضافة إلى ذلك، لدى بيسانترين داروسلام أيضا ترخيص تشغيلي من وزارة الشؤون الدينية، رقم الميثاق: ١٣,٠٢ B-١٨٤٧/Kk مع رقم إحصاءات المدارس المعهد: ٥١٠٠٣٥٠٢٠٠٩٩.^{٦١}

٢. أهداف ورؤية ورسالة المعهد دارالسلام باغونساري فونوروغو

يشارك هذا الكوخ في التعليم والتعليم وفي جهوده يضع دائما مبادئ التعليم في المقام

الأول.

أ. هدف:

- (١) دعم وتعميق المعرفة بالإسلام وممارسته على أفضل وجه.
- (٢) تشكيل شخص / شخصية من الناس الذين هم فاضلة ، وقادرة جسديا ، على دراية ، وخدمة المجتمع.

^{٦١} نفس المراجع

٣) تعزيز القيم الدينية للطلاب، بحيث يمكن استخدامها كدليل في المجتمع والإحسان والعبادة.

ب. كل:

"التفوق في الكفاءة الدينية، والأكاديميين من خلال طرح أهلا كقول كريمة".

ت. المهمة:

١) مساعدة الأشخاص الذين يتمتعون بالمرونة والعناد والمؤهلات والنبلاء ليكونوا شعبا / مجتمعا صالحا ويفيدون الآخرين / المجتمعات.

٢) طباعة كوادر من العلماء وقادة الناس الذين هم العلم التكنولوجي والامان والتقوى، قادرة على ممارسة معارفهم، سواء لأنفسهم، والأسرة والبيئة، وقادرة على الوعظ إلى عمر معروف نهي منكر.

٣. نبذة عن هوية وهوية معهد لبونيبس بيساندرين داروسلام مقدم الرعاية

هنا هوية معهد داروسلام وهوية مربية معهد داروسلام. ويرد وصف ما يلي في

الجدول ١-٤ والجدول ٢-٤:

أ. هوية معهد داروسلام

الجدول ١-٤

١) اسم المؤسسة	:	معهد داروسلام
٢) عنوان الكوخ	:	
قرية	:	بانغونساري
قطر	:	بونوروغو
قطر	:	بونوروغو
لواء	:	جاوة الشرقية
٣) رقم الهاتف	:	٠٨٥٢٥٩٥٠٧٧٣٣
٤) وقف	:	١ يوليو/تموز ٢٠١٥

ب. هوية القائد/مقدم الرعاية

الجدول ٤,٢

(١) اسم	:	الشيخ محمد ياسين اشهاري، S.Pd. I
(٢) مكان و تاريخ الميلاد	:	بونوروغو، ٢٩ يوليه ١٩٧٢
(٣) التعليم الأخير	:	S-١
(٤) رقم Sk للموعد	:	SK/Peng.MD-DS/III/٢٠١٨/٠١
(٥) تاريخ الموعد	:	SK/Peng.MD-DS/III/٢٠١٨/٠١
(٦) TMT	:	الاثنين، ٠٥ أغسطس ٢٠١٥
(٧) المسؤولون المعينون	:	رئيس مؤسسة معهد دار السلام

٤. الموقع الجغرافي معهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو

المعهد دار السلام بانغونساري فونوروغو هي مدرسة داخلية تقع في قرية بانغونساري بونوروغو جاوة الشرقية، إداريا يقع هذا المعهد في جالان أنغريك رقم، ٢١ A بانغونساري فونوروغو. على وجه التحديد ما يقرب من ٣ كيلومترات إلى الشرق من وسط المدينة فونوروغو.

٥. هيكل إدارة المعهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو

سيتم شرح الهيكل التنظيمي للبونوكوك بيسان ترين داروسلام، والذي يشمل هيكل مجلس إدارة المؤسسة والهيكل الإداري لمدراسة دينياالوستو في الجدول ٤,٣ والجدول ٤,٤ وهي:

أ- هيكل مجلس إدارة مؤسسة بوندوك بيساندرين داروسلام

الجدول ٤,٣

الشيخ الحاج ياسين أزهرى، S.Sos, S. Pd.I	:	الحمايه
الدكتور الحاج محمد محسن سلاميت هاريانتو، S.H جاموس كونتو، M.SI	:	مستشار
الإمام مدزكير، SE	:	رئيس
خسنياتي روفي M.SI	:	سكرتير
نورل تشودايفة، S.Ag, M.H	:	امين الصندوق
بوديونو مارسودي، S.Pd.I ماراتول مفلتشتاتي، S.Pd.I	:	اعضاء

ب- الهيكل الإداري لمعلمي المدرسة الدينية

الجدول ٤,٤

عبد العزيز علي مرتادلو، S.Sos	:	الرئيس مادين آل- ووسطى
أحمد مصيروهين، M.Pd	:	سكرتير
فايكوتول فوزية، S.H	:	امين الصندوق

أوستة/أوستدهاه	: عفيف عطاء الله محمد طبروني بدروس شوله عارف محمد عزيز علي مرتضى نور عابدين محمد فاروق عمر الله محمد ياسين أشري أحمد مسيروكين مستعين بالله خسنياتي رافعة
----------------	--

٦. بيانات المعلمين والطلاب في المعهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو

وستوضح البيانات التالية أستاذ وتلاميذ في المدرسة المعهد دارالسلام بانغونساري

بونوروغو في الجدول ٤,٥ والجدول ٤,٦ :

أ- بيانات المعلمين من المدرسة الدينية الوسطى في المدرسة المعهد دارالسلام

رقم	اسم	تاريخ الميلاد	الوقت عمل	موضع
١	عفيف عطاء الله	ماديون، ٢٦ فبراير ١٩٧١	٣ سنوات	أستاذ
٢	محمد ثوبروني	بونوروغو، ٦ مايو ١٩٧٢	٣ سنوات	أستاذ
٣	بدروس شوله	بونوروغو، ١٧	٣	أستاذ

	سنوات	أكتوبر ١٩٧٣	عارف	
رئيس المدرسة الدينية	٣ سنوات	٦ بونوروغو، فبراير ١٩٧٦	محمد عزيز علي مرتادلو	٤
مدير المعهد	٣ سنوات	٢٩ بونوروغو، يوليه ١٩٧٢	محمد ياسين اشهاري	٥
أستاذ	٢ سنتان	٦ بونوروغو، ديسمبر ١٩٨٧	محمد فاروق عمر الله	٦
أستاذ	٢ سنتان	١٤ بونوروغو، يوليه ١٩٧٩	محمد نور عابدين	٧
أستاذ	٢ سنة	١٩ بونوروغو، أبريل ١٩٩٣	احمد ماسيروكين	٨
أستاذ	١ سنة		مستعين بالله	٩
مدير المعهد	٣ سنوات	١٠ بونوروغو، يناير ١٩٧٤	خسنياتي روفي روتش	١٠

a. البيانات الطلاب في المدرسة المعهد داروسلام

رقم	فصل	ذكر	نساء	مبلغ
١	الفصل الأولى	٢	٨	١٠
٢	الفصل الثاني	٥	١٦	٢١
٣	الفئة الثالث	٨	١٢	٢٠

١٨	١٨	-	الفئة الرابع	٤
١١	١٠	١	تحفيظ القرآن	٥
٨٠	مبلغ			

٧. برنامج نشاط المعهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو

وفيما يلي الجدول ٤,٧ الذي يشرح عن برنامج الأنشطة الطلابية في بوندوك بيسانتين داروسلام، وهو:

الجدول ٤,٧

أ. الأنشطة اليومية

رقم	الساعة	الانشطة
١.	٠٤,٣٠ - ٠٤,٤٥	صلاة الصبح
٢.	٠٥,٠٠ - ٠٦,٠٠	قراءة القرآن
٣.	٠٦,٠٠ - ٠٧,٠٠	صلاة الضحى
٤.	٠٧,٠٠ - ١٤,٣٠	الدراسة
٥.	١٢,٣٠ - ١٢,٠٠	صلاة الظهر
٦.	١٥,٣٠ - ١٥,٠٠	صلاة العصر
٧.	١٨,٣٠ - ١٨,٠٠	صلاة المغرب
٨.	١٨,٣٠ - ١٩,٣٠	سوروغان كتب التراث / تعليم القرآن
٩.	١٩,٣٠ - ٢٠,٠٠	صلاة العشاء
١٠.	٢١,٠٠ - ٢١,٠٠	مدراسة دينية
١١.	٢٢,٠٠ - ٢٢,٠٠	مدراسة باندوغان

نوم	٢٢,٠٠	.١٢
صلاة التهجد	٠٣,٠٠	.١٣

ب. برنامج النشاط الأسبوعي

الانشطه	يوم	رقم
ختم القرآن	الثلاثاء و الأربعاء	١
صلاة التسبيه و الإستغوثه	الخميس	٢
قراءة	الجمعة	٣
تعليم الكتاب	السبت و الأحد بعد العصر	٤
سيمان القرآن	السبت بعدالمغرب	٥
خدمة المجتمع	الأحد	٦

ت. الأنشطة الشهرية

الانشطه	الوقت	يوم	رقم
ختميل القرآن'	بعد الصبح حتى المغرب	الأحد فون	.١
تحليل	بعد العشاء	ليلة الجمعة ليغي	.٢
تقييم برنامج المنظمة	بعد العشاء	ليلة الأحد كيليوون	.٣
الذبعي	بعد العشاء	ليلة الأحد فاهينج	.٤
محاضره	بعد العشاء	ليلة الأحد	٥

		فون	
البرزنجي	بعد العشاء"	ليلة الأحد واغي	٦.

ث. الأنشطة السنوية

(١) ريادة والي سونغو

(٢) احتفالات اليوم الإسلامي العظيم

(٣) أنشطة رمضانية

(٤) حفلة الإمتحان

٨. انتاج المقابلة

"في المدرسة معهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو تعليم كتب التراث ينقسم إلى عدة فصول، كل الفصل يتعليم كتب مختلفة على أساس مستوى الصف."^{٦٢}

"في تعليم كتب التراث يطلب الطلاب ليكونوا قادرين على تفسير الكتب التراث، ونظام التعليم هو يقرأ الأستاذ الكتاب ثم يكتب الطلاب المعنى من قراءة الأستاذ. وبالإضافة إلى ذلك، يشرح الأستاذ بما يقدم التفسيرات يتم قراءتها من قبل."^{٦٣}

^{٦٢} خازين، مدرس بمعهد دار السلام بانغونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

^{٦٣} بخاري، مدرس بمعهد دار السلام بانغونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

"تعليم كتب التراث في المعهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو يكفي بالاستماع إلى ما يقرأ من الأستاذ ثم نكتب المعنى الذي يقرأ، والاستماع إلى التفسيرات المتعلقة بالباب."^{٦٤}

"حتى الآن أعتقد أنه كان التعليم جيدة جدا. ولكن هناك بعض الأشياء التي أعتقد أنها أقل مثل بعض الكتب التي لا تعتبر عند الوعظ ثم الفصل الدراسي المقبل حتى يحل محل الكتاب الجديد ، على الرغم من أن الماضي لم ينته من تعليم هـ. وهذا يجعلني أقل ارتياحا عندما أتعليم ، المثال في الصف الثاني لأحد الكتب هو فتح القريب (تقريب)، بالنسبة لي أن الفقه فيه هو مهم جدا ولكن عندما لا يعتبر الكتاب في النهاية فإنه يخلق في النهاية عدم فهم القوانين الفقهية التي أشعر أنها مهمة. بالنسبة لدروس النحو، أعتقد أن وقت التعليم أقل طولا حتى لا أفهم جيدا وكالمبتدء أريد ان أتعليم وأفهم جيدا بعلم النحو. وهنا أشعر أقل التعليم . ولكن بالنسبة لكل شيء، أعتقد أن تعليم علم النحو يكفي أيضا. إذا كان لمفردات أعتقد أنه أقل من تعلم النحو."

"عملية تعليم كتب التراث في المدرسة المعهد دارالسلام بانغونساري بونوروغو، يعمل بشكل منهجي، وهي ينقسم الى الفرق وفقا بفصولهم، كلما زاد مستوى الصف فارتفع درس الكتاب، حتى يكون الطالب قادرا على التطور قدرته."

"بعد ان تم الطلاب بواجبتهم، فتش الأستاذ وناقش المفردات المتعلقة في الكتاب، ثم الأستاذ والطلاب ناقش معا. في بعض الأحيان هناك طلاب الذين يفتقرون إلى التركيز في التعليم وهناك أيضا الطلاب الذين لا يقومون بالمهام التي قدمها الأستاذ. الطلاب فهموا بشكل أفضل المفردات التي قدمها الأستاذ في كتب التراث."^{٦٥}

^{٦٤} رين الجمال الدين، طالب بمعهد دار السلام بانغونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

^{٦٥} خازين، مدرس بمعهد دار السلام بانغونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

"بعض العملية لتحسين إتقان المفردات هي إعادة الطلاب للقراءة أمام الفصل. في التعليم ، بعض الطلاب لا يستمعون إلى الشرح من الأستاذ وبعضهم ينام. يتذكر الطلاب المزيد من المفردات التي تم تعليمها في التعليم".^{٦٦}

"بعد أن أعطيت التمرينات، يشرح الطلاب ذلك لأصدقاء آخرين، ثم الأستاذ والطلاب يناقشون المواد المتعلقة في كتب التراث . في كثير من الأحيان عندما تعطى الواجبة نحن لا نعرف معنى المواد المعطاة، ثم في الواقع نحن نعسان في التعليم . ماذا يحدث إذا انتبهنا واتبعنا التعليم سوف نفهم ونفردات في كتب التراث ، وذلك لتحسين المفردات".^{٦٧}

"لنفسي، كالمبتدء. أعتقد أنه ينبغي أن يكون هناك إضافية (الدروس الذاتية) لإضافة معرفة المفردات. بالنسبة لي ، أشعر اني لم افهم معنى الكتاب جيدا. وعلاوة على ذلك، كنت أعيش في كاليمنتان، وذلك لقواعد اللغة وبقدر مختلفة جدا. ولكن بسبب بعض التفسيرات من أستاذ بدأت أخيرا لفهم ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، ينقص أيضا على فهم المفردات لالطلاب. ونتيجة لذلك، نشعر بالصعوبة في قراءة كتب التراث . لأن فهم المفردات لطلاب ناقص. فعندما لا يعرف الكثير عن المفردات فكيف يمكن قراءة كتب التراث؟"^{٦٨}

"الاستراتيجية التي يستخدمها الأستاذ في تحسين إتقان مهارات القراءة العربية، هو إعطاء المواد للطلاب وإعطاء الوقت لفهمه، ثم يقدم الطلاب بقراءة وإعادة شرح المواد. غالبا ما يتم إعطاء الطلاب بقراءات في الكتاب لممارسة مهارات القراءة العربية. أحيانا ينسى الطلاب ما تم تعليم ه حتى يؤثر على

^{٦٦} بخاري، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

^{٦٧} زين الجمال الدين، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

^{٦٨} أحمد صالح، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

الطلاقة في قراءة اللغة العربية. بالنسبة لأولئك الذين يطبقون الاستراتيجيات التي ينفذها الأستاذ، يمكنهم قراءة الكتب التي لم يتم ترجمتها.^{٦٩}

"قدم الطلاب لقراءة وشرح المواد التي لم يتم ترجمتها، ويهدف إلى تذكر المفردات التي تمت دراستها في حد ذاته. كلف الطلاب بالواجبة إعادة كتابة المواد في الكتاب ثم ترجمها، والتي يمكن من خلالها لتطوير مهارات القراءة العربية. في كثير من الأحيان الطلاب ننسى وكسول للمرجعة المواد التي تم تعليمها الأستاذ، فيشعر الطلاب الصعوبة في القراءة. التأثير الذي تعاني منه الطلاب فهم أفضل لإتقان قراءة اللغة العربية."^{٧٠}

"تطالب الطلاب للحفاظ على الاهتمام بالتعليم ، الأستاذ الذي يعلم يوفر النكات بحيث يصبح الجو في التعليم وليس أحد الطلاب نعان. لتحسين إتقان مهارات القراءة العربية، في بعض الأحيان يقال في الواقع أن إعادة كتابة المواد التي تم تسليمها بحيث يمكن حفظ القراءات التي تم تسليمها قليلا. في كثير من الأحيان هناك أيضا عقبات من ذوي الخبرة في التعليم ، وعادة ما كسول لكتابة وحفظ المواد تسليمها. ولكن للحصول على النتيجة يمكن أن الطلاب يعرف المفردات جديدة ويمكن قراءة الكتاب بسلاسة، لأنه غالبا ما يحصل على المزيد من الإتقان كل يوم."^{٧١}

"وينبغي أن استراتيجية في كثير من الأحيان إدخال المفردات إلى الطلاب حتى يفهم الطلاب جيدا بالمفردات. ربما حين الترجمة كتابالتراث لا يكفي بقراءة وشرح معنى فقط ولكن أيضا توفير التفاهم وتقديم بعض المفردات للطلاب. إن بعض الواقع الأساتذ هناك أولئك الذين يقدمون الكلمات الجديدة باللغة العربية

^{٦٩} خازين، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

^{٧٠} بخاري، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

^{٧١} زين الجمال الدين، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

إلى الطلاب ، لكنه أن بعض الطلاب أعتقد لا يهتم هذا الموضوع. لذلك أعتقد أنه لا تزال هناك استراتيجية تعليم أقل في تحسين مهارات قراءة الكلمات العربية في هذه المدرسة. العائق هو أن هناك العديد من الطلاب الذين يذهبون إلى الكلية. لذلك يجب أن المدرسة يقسم بين وقت التعليم الطلاب ووقت كليتهم مما يجعل من ضيق الوقت للمساعدة الطلاب في تعليم المفردات. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يتم إعطاؤه تعليم ا خاصا حول إتقان الكلمات العربية التي تساعد الطلاب. وسيكون من الصعب جدا أن تكون قادرا على قراءة اللغة العربية.^{٧٢}

"من خلال دراسة المفردات في الكتاب وتثقيف لحفظها. كل اجتماع قبل بدء الدرس يعطى الفرصة لقراءة كتب التراث الذي تمت دراسته من قبل وإيداع الحفظ بعد الانتهاء من الدرس في ذلك اليوم. أقل اهتماما بتعليم اللغة العربية وقراءة اللغة العربية. يواجه الطلاب صعوبة في تلاوة اللفظ لم يعرفها، وصعوبة في حفظ روايات القراءة العربية، وصعوبة في التحدث مع أستاذ وأستاذة باللغة العربية.^{٧٣}



^{٧٢} أحمد صالح، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

^{٧٣} ريتان إزدي، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

الباب الخامس

تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة لطلاب معهد دار السلام

بانجونساري فونوروجو

ت. تحليل البيانات

نتائج البحث يحاول الباحث ويقدم بعض المناقشة وفقا لنتائج الملاحظات والمقابلات التي أجريت. يستخدم هذا البحث دراسة وصفية هي تعرض البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج الأبحاث التي أجريت من خلال الملاحظات والمقابلات وتحليلها كنتيجة البحث. التحليل ل تطبيق التعليم كتب التراث في المدارس المعهد، هي :

(١) التعليم كتب التراث في المدرسة المعهد دارالسلام بانجونساري فونوروجو

وننتائج البحث التي أجراها الباحث على نظام تعليم كتب التراث في المدرسة معهد دارالسلام بانجونساري فونوروجو توجد في نتائج المقابلات التي أجراها باحث مع العديد من المجهين، وهي من الأساتذ يدرسون في المعهد وبعض الطلاب، في حين أن نتائج مقابلة الباحث مع الأساتذ هناك على النحو التالي:

"في المدرسة معهد دارالسلام بانجونساري فونوروجو تعليم كتب التراث ينقسم إلى عدة فصول، كل الفصل يتعليم كتب مختلفة على أساس مستوى الصف."^{٧٤}

"في تعليم كتب التراث يطلب الطلاب ليكونوا قادرين على تفسير الكتب التقليدي، ونظام التعليم هو يقرأ الأستاذ الكتاب ثم يكتب الطلاب

^{٧٤} خازين، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري فونوروجو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

المعنى من قراءة الأستاذ. وبالإضافة إلى ذلك، يشرح الأستاذ بما يقدم التفسيرات يتم قراءتها من قبل.^١

من نتائج تعرض الأساتذ الذين يعلمون عن نظام تعليم كتب التراث في المدرسة معهد دارالسلام بانجونساري بنوروغو يعرف أن يتم تعليم كتب التراث في عدة فصول مختلفة مع كتب مختلفة أيضا وفقا لمستوى الصف ويستخدم طريقة سوروغان كما فعلت في المدارس المعهد الأخرى، وهي يقرأ الأستاذ الكتاب ويترجم الطلاب كما قرأه الأستاذ. هذا يقصد ليفهم الطلاب بمعنى الكتاب. بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من نتائج المقابلات التي أجراها الباحث مع الطلاب لتعرف حول نظام تعليم كتب التراث على النحو التالي:

"تعليم كتب التراث في المعهد دارالسلام بانجونساري بنوروغو يكفي بالاستماع إلى ما يقرأ من الأستاذ ثم نكتب المعنى الذي يقرأ، والاستماع إلى التفسيرات المتعلقة بالباب."^٢

"حتى الآن أعتقد أنه كان التعليم جيدة جدا. ولكن هناك بعض الأشياء التي أعتقد أنها أقل مثل بعض الكتب التي لا تعتبر عند الوعظ ثم الفصل الدراسي المقبل حتى يحل محل الكتاب الجديد ، على الرغم من أن الماضي لم ينته من تعليم هـ. وهذا يجعلني أقل ارتياحا عندما أتعليم ، المثال في الصف الثاني لأحد الكتب هو فتح القريب (تقريب)، بالنسبة لي أن الفقه فيه هو مهم جدا ولكن عندما لا يعتبر الكتاب في النهاية فإنه يخلق في النهاية عدم فهم القوانين

^١ بخاري، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بنوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

^٢ رين الجمال الدين، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بنوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

الفقهية التي أشعر أنها مهمة. بالنسبة لدروس النحو، أعتقد أن وقت التعليم أقل طولا حتى لا أفهم جيدا وكالمبتدء أريد ان أتعليم وأفهم جيدا بعلم النحو. وهنا أشعر أقل التعليم . ولكن بالنسبة لكل شيء، أعتقد أن تعليم علم النحو يكفي أيضا. إذا كان لمفردات أعتقد أنه أقل من تعلم النحو."

"عملية تعليم كتب التراث في المدرسة المعهد دارالسلام بانجونساري بنوروغو، يعمل بشكل منهجي، وهي ينقسم الى الفرق وفقا بفصولهم، كلما زاد مستوى الصف فارتفع درس الكتاب، حتى يكون الطالب قادرا على التطور قدرته."

من بعض نتائج المقابلة المعروضة أعلاه أظهرت أن تنفيذ تعليم كتب التراث تم تنفيذه في كل فصل باستخدام كتب مختلفة. كلما ارتفع مستوى الصف ، فارتفع الكتاب الذي درسه. عملية التعليم في المدرسة بشكل منهجي من خلال تقسيم الطلاب إلى عدة مجموعات ومع كتب مختلفة لكل مجموعة وباستخدام طريقة سوروغان من المتوقع أن يتمكن الطلاب من فهم الجمل العربية في الكتاب بسهولة.

استنادا الى رأي الباحث، فإن طريقة تعليم كتب التراث المطبقة التقليدي في المدرسة المعهد دارالسلام بانجونساري بنوروغو على أساس نتائج المقابلات التي أجراها الباحث إلى الأساتذ والطلاب هو في الواقع جيدة. وهذا هو باستخدام طريقة سوروغان هو أسلوب التعليم حيث يواجه كل الأستاذ لقراءة الكتاب كفحص لإتقان الى الطلاب ليفهم الكتاب الذي تمت قراءته من قبل. هذه الطريقة هي واحدة من الطرق الفعالة في تعليم

كتب التراث في المؤسسات والمدارس المعهد، وخاصة في المدرسة المعهد دارالسلام بانجونساري بونوروغو.

(٢) تعليم كتب التراث على إتقان المفردات العربية في المعهد داروسلام بونوروغو

نتائج البحث المتعلقة بتأثير كتب التراث التعليم على إتقان المفردات اللغة العربية في مدرسة المعهد داروسلام بونوروغو يمكن أن ينظر إليها من نتائج المقابلات التي أجراها باحث مع العديد من المجيبين على النحو التالي :

"بعد ان تم الطلاب بواجبتهم، فتش الأستاذ وناقش المفردات المتعلقة في الكتاب، ثم الأستاذ والطلاب ناقش معا. في بعض الأحيان هناك طلاب الذين يفتقرون إلى التركيز في التعليم وهناك أيضا الطلاب الذين لا يقومون بالمهام التي قدمها الأستاذ. الطلاب فهموا بشكل أفضل المفردات التي قدمها الأستاذ في كتب التراث."^٣

"بعض العملية لتحسين إتقان المفردات هي إعادة الطلاب للقراءة أمام الفصل. في التعليم، بعض الطلاب لا يستمعون إلى الشرح من الأستاذ وبعضهم ينام. يتذكر الطلاب المزيد من المفردات التي تم تعليمها في التعليم."^٤

من إجابات مقابلة من قبل العديد من الأساتذ المتعلقة بتأثير كتب التراث التعليم على إتقان المفردات العربية في مدرسة المعهد داروسلام بونوروغو يمكننا أن نعرف أن تطبيق كتب التراث التعليم المطبقة في مدرسة المعهد

^٣ خازين، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

^٤ بخاري، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

داروسلام بونوروغو له تأثير كبير على زيادة إتقان المفردات. كما يشعر به جميع الطلاب الذين يتقنون اللغة العربية والذين لا يتقنون اللغة العربية. بالنسبة للطلاب الذين يتقنون هذا التعليم يمكن أن يعززوا حفظ وفهم اللغة العربية، وبالنسبة للطلاب الذين لم يتقنوا، يوفر ذلك رؤية ومعرفة إضافية بالمفردات الجديدة التي لم يواجهها من قبل.

بالإضافة إلى ذلك، هناك نتائج المقابلات التي أجراها الباحث على الطلاب على النحو التالي.

"بعد أن أعطيت التمرينات، يشرح الطلاب ذلك لأصدقاء آخرين، ثم الأستاذ والطلاب يناقشون المواد المتعلقة في كتب التراث . في كثير من الأحيان عندما تعطى الواجبة نحن لا نعرف معنى المواد المعطاة، ثم في الواقع نحن نعسان في التعليم . ماذا يحدث إذا انتبهنا واتبعنا التعليم سوف نفهم ونفردات في كتب التراث ، وذلك لتحسين المفردات."^٥

"النفسي، كالمبتدء. أعتقد أنه ينبغي أن يكون هناك إضافية (الدروس الذاتية) لإضافة معرفة المفردات. بالنسبة لي ، أشعر اني لم افهم معنى الكتاب جيدا. وعلاوة على ذلك، كنت أعيش في كاليمنتان، وذلك لقواعد اللغة وبقدر مختلفة جدا. ولكن بسبب بعض التفسيرات من أستاذ بدأت أخيرا لفهم ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، ينقص أيضا على فهم المفردات لالطلاب. ونتيجة لذلك، نشعر بالصعوبة في قراءة كتب التراث

^٥ رين الجمال الدين، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

. لأن فهم المفردات لطلاب ناقص. فعندما لا يعرف الكثير عن

المفردات فكيف يمكن قراءة كتب التراث؟^٦

"في المجموعة التعليمية سياور أو سوروغان بعد المغرب لمراجعة التعليم ، وقبل البدء في درس الطالب يجب أن تجد معنى وفهم الدرس الذي سيتم دراسته المقبل. العديد من الطلاب كسول في استعراض الدرس على حد سواء بعد درس الدينية وسوروغان بعد المغرب، حتي يمكن التقاط الطلاب المفردات عندما يكون الدرس فقط. وأيضا وجود الهواتف النقالة يجعل الطلاب كسول للتعليم ، تفضل لحظة (جوجل). لديه صعوبة في قراءة كتب التراث وصعوبة في ترجمة وفهم محتوى الكتاب."^٧

من نتائج المقابلات التي أجراها الباحث إلى الطلاب، يمكننا أن نعرف أن تعليم كتب التراث عن إتقان المفردات العربية في المدرسة المعهد داروسلام بونوروغو له تأثير كبير. ويستند ذلك إلى وصف ممثلي الطلاب الذين يطرح عليهم الكاتب أسئلة المتعلقة. تمكن بعض الطلاب من فهم المفردات في كتب التراث بشكل كامل حتى يتمكنوا من تطوير فهمهم بالفعل للمفردات العربية في كتب التراث .

بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضا طلاب لم يتمكنوا من إتقان المفردات ولديهم نقص في فهم المفردات العربية في الكتاب الذي يتعلمونه حتى يجعل من الصعب عليهم تعليم كتب التراث بسبب عدم إتقان المفردات، ولكن مع هذا النموذج التعليمي يحصلون على مفردات عربية جديدة لم يعرف

^٦ أحمد صالح، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

^٧ ريان إزدي، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

معناها من قبل. تم تعليم كتب التراث في المدرسة المعهد باستخدام طريقة سوروغان. نقص تطبيق تعليم الكتب الصفراء هو عدم وجود رؤية تتعلق بالمفردات لهم عند القراءة والتفسير، ووجود الهواتف جعل الطلاب كسول لتعليم القراءة وفهم اللغة العربية حتى أنهم يفضلون ترجمة الجمل العربية على الفور من خلال تطبيقات الترجمة.

وفقا للباحث تعليم كتب التراث المدرسة المعهد باستخدام طريقة سوروغان له تأثير إيجابي على تحسين إتقان المفردات لطلاب. وهذا معروف من نتائج المقابلات التي أجراها باحث مع العديد من المشاركين من الأساتذ وطلاب. واتفق جميع المشاركين على أن تأثير تعليم كتب التراث هو الحصول على مفردات جديدة فهموها وحفظوا ومفردات لم يلتقوا بها من قبل ويمكنهم تحسين البصيرة وفهم المفردات العربية في كتب التراث .

كما نعلم أن في كتب التراث يحتوي على أنواع مختلفة من المفردات مختلفة مرتبة في جملة مفهومة. في كثير من الأحيان درس الطالب كتب التراث والمزيد من المفردات التي واجهها وعرفها. هذا وفقا لنظرية طرحها ه. ج. تاريغان في كتابه أن نوعية المهارات اللغوية للشخص تعتمد على نوعية المفردات لديه، والمزيد من المفردات لديه، وأكثر احتمالا مهاراته اللغوية^٨.

٣) تعليم كتب التراث على مهارة قراءة اللغة العربية في المعهد داروسلام بونوروغو

بناء على نتائج المقابلات التي أجراها الباحث حصلت على بيانات تتعلق بتأثير كتب التراث التعليم على مهارة قراءة اللغة العربية في مدرسة المعهد داروسلام بونوروغو الحصول على البيانات التالية:

^٨ Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung: Angkasa ١٩٨٣)، ٢.

"الاستراتيجية التي يستخدمها الأستاذ في تحسين إتقان مهارات القراءة العربية، هو إعطاء المواد للطلاب وإعطاء الوقت لفهمه، ثم يقدم الطلاب بقراءة وإعادة شرح المواد. غالباً ما يتم إعطاء الطلاب بقراءات في الكتاب لممارسة مهارات القراءة العربية. أحياناً ينسى الطلاب ما تم تعليمه حتى يؤثر على الطلاقة في قراءة اللغة العربية. بالنسبة لأولئك الذين يطبقون الاستراتيجيات التي ينفذها الأستاذ، يمكنهم قراءة الكتب التي لم يتم ترجمتها."^٩

"قدم الطلاب لقراءة وشرح المواد التي لم يتم ترجمتها، ويهدف إلى تذكر المفردات التي تمت دراستها في حد ذاته. كلف الطلاب بالواجبة إعادة كتابة المواد في الكتاب ثم ترجمها، والتي يمكن من خلالها لتطوير مهارات القراءة العربية. في كثير من الأحيان الطلاب ننسى وكسول للمرجعة المواد التي تم تعليمها الأستاذ، فيشعر الطلاب الصعوبة في القراءة. التأثير الذي تعاني منها الطلاب فهم أفضل لإتقان قراءة اللغة العربية."^{١٠}

استناداً إلى مقابلات أجراها الباحث مع الأستاذ يمكن أن يكون معروفاً أن تعليم كتب التراث له تأثير إيجابي على مهارة قراءة اللغة العربية في المدرسة داخلية ويتم التعليم هناك باستخدام طريقة سوروغان كما هو الحال في المقابلة السابقة، وهي في بداية التعليم المعلم قراءة الكتاب مع معناها ويتم الطلاب بكتابة معنى قراءة الأستاذ بعد ذلك أعطيت الطلاب الواجبة هي قراءة الكتاب مع معنى وفقاً لما شرحه الأستاذ السابقة وأعطيت الواجبة لشرح معنى الجملة التي

^٩ خازين، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

^{١٠} بخاري، مدرس بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٢١

قرأها. يهدف حائل إلى ممارسة مهارات القراءة لدى الطلاب حت تستخدم الطلاب لتعليم قراءة الجمل العربية في كتب التراث .

و أما نتائج المقابلة التي أجراها الباحث مع الطلاب في المدرسة داروسلام هي على النحو التالي:

"تطالب الطلاب للحفاظ على الاهتمام بالتعليم ، الأستاذ الذي يعلم يوفر النكات بحيث يصبح الجو في التعليم وليس أحد الطلاب نعسان. لتحسين إتقان مهارات القراءة العربية، في بعض الأحيان يقال في الواقع أن إعادة كتابة المواد التي تم تسليمها بحيث يمكن حفظ القراءات التي تم تسليمها قليلا. في كثير من الأحيان هناك أيضا عقبات من ذوي الخبرة في التعليم ، وعادة ما كسول لكتابة وحفظ المواد تسليمها. ولكن للحصول على النتيجة يمكن أن الطلاب يعرف المفردات جديدة ويمكن قراءة الكتاب بسلاسة، لأنه غالبا ما يحصل على المزيد من الإتقان كل يوم."^{١١}

"وينبغي أن استراتيجية في كثير من الأحيان إدخال المفردات إلى الطلاب حتى يفهم الطلاب جيدا بالمفردات. ربما حين الترجمة كتابالتقليدي لا يكفي بقراءة وشرح معنى فقط ولكن أيضا توفير التفاهم وتقديم بعض المفردات للطلاب.إن بعض الواقع الأساتذ هناك أولئك الذين يقدمون الكلمات الجديدة باللغة العربية إلى الطلاب ، لكنه أن بعض الطلاب أعتقد لا يهتم هذا الموضوع. لذلك أعتقد أنه لا تزال هناك

^{١١} رين الجمال الدين، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

استراتيجية تعليم أقل في تحسين مهارات قراءة الكلمات العربية في هذه المدرسة. العائق هو أن هناك العديد من الطلاب الذين يذهبون إلى الكلية. لذلك يجب أن المدرسة يقسم بين وقت التعليم الطلاب ووقت كليتهم مما يجعل من ضيق الوقت للمساعدة الطلاب في تعليم المفردات. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يتم إعطاؤه تعليم ا خاصا حول إتقان الكلمات العربية التي تساعد الطلاب. وسيكون من الصعب جدا أن تكون قادرا على قراءة اللغة العربية.^{١٢}

"من خلال دراسة المفردات في الكتاب وتثقيف لحفظها. كل اجتماع قبل بدء الدرس يعطى الفرصة لقراءة كتب التراث الذي تمت دراسته من قبل وإيداع الحفظ بعد الانتهاء من الدرس في ذلك اليوم. أقل اهتماما بتعليم اللغة العربية وقراءة اللغة العربية. يواجه الطلاب صعوبة في تلاوة اللفظ لم يعرفها، وصعوبة في حفظ روايات القراءة العربية، وصعوبة في التحدث مع أستاذ وأستاذة باللغة العربية.^{١٣}

من التعرض المذكورة أعلاه يمكننا أن نعرف أن لتحسين مهارات القراءة بتطبيق طريقة سوروغان. هذا مشابه لما قدمه الأستاذ الذي درس في المدرسة بالإجابة على مقابلته. وذلك بالطلب من الطلاب قراءة كتب التراث للمادة التي تمت دراستها قبل وبعد الانتهاء من الدرس إيداع المفردات. تطبيق تعليم الكتب الصفراء التي يمكن أن تحسن مهارات القراءة من الطلاب لأنه مدرب على

^{١٢} أحمد صالح، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

^{١٣} ريان إزدي، طالب بمعهد دار السلام باعونساري بونوروغو، المقابلة في التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

التجروء على قراءة البيتاب التقللدى كل قبل أن يلبأ اللىر حتى تصبأ معتابة ومعرفة القواعد العربية المستخدمة فى قراءة الجملة العربية.

استنادا الى رأى الباحث، تعليم كتب التراث اللى ألبرت فى مدرسة المعهد داروسلام بونوروغو له تأثير إلبابى على تحسين مهارات القراءة للطلاب. وهذا معروف من الإلباب اللى أعب عنها الملبون. من بين جميع الإلباب أعطى جميع الملبين نفس رأى بأن تأثير تعليم كتب التراث هو أن العلب من الطلاب اللين يلبنون مهارابهم فى القراءة لبنا الى لب مع تعليم كتب التراث وغالببا ما يقال الطلاب لقراءة وشرح اللروس اللى تم تعليم ها جعلها إلبان المفردات وفهم المواد ومهاراب القراءة سواء من لب اللغة والقواعد النحو والصرف.

القراءة مفردا هى نشاط أو عملية معرفية تسعى الى العبور على معلوماب مختلفة واردة فى الكتابة وفهم ملبوى النص المقروء.^{١٤} ولكن فى قراءة كتب التراث لبس سهلا مثل قراءة الكتب الألبى لأن كتب التراث بلبوى على الكتابة العربية لون الحركات، حتى لبكون قادرة على قراءها بلب الطلاب أن بكون أكثر فهما لقواعد النحو والصرف.

IAIN
PONOROGO

^{١٤} Dalman, *Keterampilan Membaca*, (Jakarta : PT Grafindo Persada, ٢٠١٣), ٥.

الباب السادس

الإختتام

أ- نتائج البحث

استنادا إلى نتائج البحث التي أجراها الباحث حول تطبيق تعليم كتب التراث في تحسين إتقان المفردات ومهارة القراءة العربية، في مدرسة داروسلام بونوروغو المعهد فاستخلاص على النحو التالي:

(١) تعليم كتب التراث في المدرسة المعهد داروسلام بونوروغو باستخدام طريقة سوروغان مثل معظم المدارس المعهد الأخرى. يتم تعليم كتب التراث كل بعد صلاة المغرب. قبل البدء في الدرس يطلب من بعض الطلاب قراءة المواد التي تعليمها من قبل. لتكون التعليم مثل هذا يفهمه الطلاب كما علمه الأستاذ.

(٢) إتقان المفردات في تعليم كتب التراث بمعهد دار السلام بانجونساري فونوروجو كما يلي :

أ. مداولات أصدقاء الدراسة الزملاء الذين يناقشون المفردات الجديدة هناك أسئلة وأجوبة في لجنة الدراسات.

ب. تعزيز مجموعة متنوعة من المواقف الإيجابية مثل التضامن والإبداع والثقة بالنفس.

ج. هناك ألعاب اللغة .

د. من خلال تعلم نھوو شوروف ، مع أساليب وممارسات الأسئلة والأجوبة.

(٣) تحسين مهارة القراءة في تعليم كتب التراث بمعهد دار السلام بانجونساري فونوروجو كما يلي:

أ. قبل البدء في الدرس ، أعطى سانترى الفرصة لقراءة الكتاب الأصفر الذي تم تعلمه من قبل وإيداع الدرس عن ظهر قلب بعد الانتهاء من الدرس في ذلك اليوم.

ب. تعمل عملية التعلم بشكل منهجي ، أي من قبل مجموعة التعلم بالنسبة له وفقا للفصل، كل فرد قادر على التطور وفقا لقدرته وقدرته.

ج. في القيام بمجموعة من مشاوررة التعلم أو سروغان بعد مغرب لمراجعة التعلم.

د. استمع سانترى إلى المعنى الذي قرأه أستاذ بعد أن طلب من سانترى تكرار ما قرأه أستاذ.

ب- الإقتراحات

(١) للمدرسين

إن جعل كتب التراث كوسيلة للتعليم وتحسين المفردات ومهارات القراءة للطلاب في المدرسة المعهد داروسلام بانغوسنزاري بونوروغو مهما. لأنه ثبت أن هذا التعليم له تأثير إيجابي على الطلاب في تعليم اللغة العربية.

(٢) للطلاب

بوجود تعليم كتب التراث في المدرسة المعهد داروسلام بانغوسنزاري بونوروغو يحتاج الطلاب أن يتعلم جادة في حفظ المفردات وفهم القواعد العربية من حيث النحو والصرف. ومن المهم أن يراجع الطلاب دائما الدروس أو المواد التي تعلمها من قبل حتى تكون مهارة القراءة ممتازا ويستطيع الطلاب أن يفهموا المواد التي يتعلمها.

قائمة المراجع

١. المراجع العربية

سوكور، على أحمد. *تدريس فنوف اللغة العربية، القاهرة: دار الشواف للنشر و*

التوزيع، ١٩٩١.

عطا، إبراهيم محمد. *المراجع في تعليم اللغة العربية. (مصر: ليلتار) ٢٠٠٢.*

معركي، نايف لزور. *خصائص العربية ك طرائق تدريسها، لبنان: دارالنفائس.*

نيسا، نيسوادون. *أثر تعلم الكتا* في إتقان المفردات العربية (المفردات) في معهد

مامبول العلوم غروبوغان، أطروحة. (يوجياكارتا: UIN سونان كاليجا).

٢٠١٢

طعيمة، رشيد أحمد، *تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأسالية، (الرباط: منشورات*

المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)، ١٩٨٩

طعيمة، رشيد أحمد، *مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي (القاهرة: دار الفكر*

العربي)، ٢٠٠١.

شحاته، حسسن، *تعليم اللغة العربية بين النظرية وتطبيق (القاهرة: دارالمصرية للبنانية)،*

٢٠٠٠

الناقصة, محمود كامل, طرائق تدريس اللغة العربية الناطقين بها (الرباط: منشورات المنظومة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة), ٢٠٠٣.

القاموس العظيم للغة الإندونيسية-عربي، ٢٠٠٨،

رسالن, مصطفى, تعليم اللغة العربية, (القاهرة: دارا الثقافة للنشر والتوزيع), ٢٠٠٥.

إبراهيم, عبد العليم, الموجه الفني لمدرس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف), ٢٠٠٢.

الكامل, محمد علي, الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير ناطقين بها (ملانج: مطبعة جامعة

مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية), ٢٠١١.



٢. المراجع الأجنبية

- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineke cipta), ٢٠٠٢.
- Buin, Burhan. *Analisis Data Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo persada), ٢٠١٢.
- Krisuil, *Keterampilan Membaca*, (Jakarta :PT Propertindo Persada), ٢٠١٣.
- Ghoini, *Metode Penelitian Kualitatif edisi revisi*, (Jakarta :Ar Ruzz Mediana), ٢٠١٢.
- Hamid, Abdul. *Mengukur kemampuan bahasa arab*, (Malang: UIN Maliki Press), ٢٠١٠.
- Hermawan, Asep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung :Ruzdakarya). ٢٠١١
- Moleong, lexy. *Metodologi Penelitian Klualitatif*, (Bandung : Rusdakarya), ٢٠٠٢.
- Mustofa, Syaif, *Strategi pembelajaran bahasa arab*.(Malang : UIN Maliki Press). ٢٠١١.
- Riyanto, Yatim, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kualitatif dan Kuantitatif*, (Surabaya: UINSA Press,) ٢٠٠٧.
- Rusdi, Abdul Wahab. *Media pembelajaran bahasa arab*, (Malang :UIN Maliki Press). ٢٠٠٩.
- Sagara, Syaifullah, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta :Paramedina). ٢٠٠١.
- Sugiono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Alfabeta), ٢٠١٦.
- Suwandi, Baswi, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Jakarta : Rineka Cipta), ٢٠٠٨.
- Syamsuddin, Damayanti. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya), ٢٠٠٧.
- Supriyo, Kahn. *Metodologi Penelitian Sosial Agama*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya), ٢٠٠١.
- Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung: Angkasa). ١٩٨٣.
- Zainuddin, Dahlan. *Metodologi dan strategi alternatif pembelajaran bahasa arab*, (Yogyakarta: Perpustakaan Group Rihlah), ٢٠٠٥.

- Tarigan, Henry Guntur, *Pengajaran Analisis kesalahan Berbahasa*, (Bandung :Angkasa), ٢٠١١.
- Efendi, Ahmad Fuad, *Metodologi Bahasa Arab*, (Malang: Misykat,) ٢٠٠٥
- Akbar, Ali, “*Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawalib Bangkinang*”, *Al-Fikra: Jurnal Ilmiah Keislaman*, Vol. ١٧, No. ١.
- Muqoyyidin, Andika Wahyu, *kitab kuning dan tradisi Riset Pesantren di Nusantara* .Ibda’ Jurnal Kebudayaan Islam Volume ١٢ No.٢.
- Khoiri, Ifanda, *Pengembangan Metode Bandongan dalam kajian kitab kuning di Pesantren Attarbiyah Guluk-Guluk dalam Perspektif muhammad Abid al Jabiri* .Nidhomul Haq Jurnal Manajemen Pendidikan Islam Vol. ٤ ٢٠١٩.
- Azra, Azyumardi, “*Pesantren: Kontinuitas dan Perubahan dan Bilik-Bilik Pesantren: Sebuah Potret Perjalanan*”, (Jakarta : Paramedina). ١٩٩٧.
- Raharjo, Dawam “*Pesantren: Pergaulan Dunia Pesantren*” (Jakarta: P3M) ١٩٨٥.
- Bawani, Imam, “*Tradisi dalam pendidikan islam*”, (Surabaya :Al Ikhlas). ١٩٩٨.
- Dhofir, Zamakhsari, “*Tradisi Pesantren Studi Tentang Pandangan Hidup Kyai*”, (Jakarta:LP3ES), ١٩٩٤.
- Rusdi, Farhan, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: Ar Rijal.), ٢٠٠٧
- Jun Jurisil,*Research Design*, (Yogyakarta :Pustaka Belajar) ٢٠١٦
- Imam Suparyo, *Metodologi Penelitian Sosial Agama*, (Bandung : Remaja Rusdakarya,) . ٢٠٠١
- Dalman, *Keterampilan Membaca*, (Jakarta : PT Grafindo Persada), ٢٠١٣.